

# info Saint-Guillaume

Bulletin d'informations communautaires

Octobre



Le centre récréatif  
vous invite à son  
Château macabre  
le 31 Octobre

Photo: Caroline Limoges

Ça se passe  
ici!

Gens de chez nous - p.10,11,12  
Des nouvelles de... - p.20,21,22

2 octobre Collecte de sang  
3 octobre Course P'tit frais  
9 octobre Bingo  
23 octobre Soirée de danse

Chevaliers de Colomb  
Centre Récréatif  
Club FADOQ  
Club FADOQ

Salle de l'École  
Saint-Guillaume  
Salle de l'Âge d'Or  
Salle de l'Âge d'Or

# Services communautaires



**URGENCE?**  
Composez le  
**9-1-1**  
OU LE **310-4141**  
Cellulaire **\*4141**



**Point de service  
Saint-Guillaume**

Les mardis de  
8h30 à 14h00

**Centre de santé et de services sociaux  
Drummond**

**819-474-2572**

## Communauté Sainte-Famille

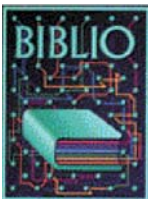
Robert Desmarais, curé  
Serge Vallée, président  
Andrée Ponton, responsable cimetièr

### Horaire des messes

Samedi: 16h30  
Dimanche: 9h00

### Presbytère - bureau - 819-396-2111

Lundi au vendredi: 13h00 à 16h00



### Bibliothèque municipale - 819-396-3754

Responsable: Johanne Forcier  
Mardi: 14h30 à 16h30  
19h00 à 20h30  
Mercredi: 19h00 à 20h30  
Samedi: 10h00 à 11h30



### Bureau de poste 819-396-2676

Maître de poste: Chantal Nault

Lundi, mardi, mercredi, vendredi: 8h30 à 12h30  
14h00 à 17h15  
Jeudi: 8h30 à 12h30  
14h00 à 19h00



### École Saint-Guillaume 819-850-1609

Directrice: Sylvie Gagnon



## PAVILLON DE l'Assuétude

Centre de traitement des dépendances

819 396-3610 - assuétude@bellnet.ca



L'Info Saint-Guillaume est publié dix fois par année.  
Pour le mois de octobre: 800 exemplaires.

Réception des textes:

Jocelyn Janelle, 31 rue du Couvent

Courriel: [jocelyn.janelle@tellaie.net](mailto:jocelyn.janelle@tellaie.net)

En collaboration avec:

Municipalité de Saint-Guillaume

### L'Équipe de l'Info Saint-Guillaume

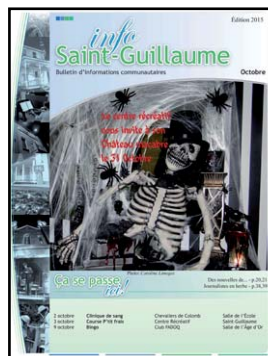
Jocelyn Janelle 819-396-2004	Conception et mise en page
Johanne Darcy 819-396-3362	facturation
Marthe L. Janelle	collaboratrice
Caroline Limoges	photographe
Maurice Benoit	chronique santé
Evelyne Sabourin	rédaction
Karine Duchesne	rédaction
Rosanne Gravel	rédaction
Marie Crépeau	rédaction
Geneviève Arpin	rédaction
Sylvie Bourret	rédaction
Francine Gauthier	rédaction
Claudine Vallée	rédaction
Patrick Tessier	graphiste
Marie-Pier Hamel	graphiste

Si vous connaissez des personnes de l'extérieur intéressées à recevoir l'INFO SAINT-GUILLAUME à domicile, téléphonez à Johanne au: **819-396-3362**

### **DATE LIMITE**

**RÉCEPTION DES TEXTES:**

**23 octobre**



**Page couverture  
octobre 2015**

**Halloween  
2015**

**AVIS:** Pour faciliter la coordination et obtenir un ensemble cohérent, nous prenons la liberté d'apporter les corrections nécessaires aux articles qui nous sont remis. Nous ne sommes, en aucun cas, responsables de la teneur des articles, soit par leur propos soit par leur contenu.



Municipalité de Saint-Guillaume



**Municipalité de Saint-Guil**

106, rue St-Jean-Baptiste  
 Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0  
 Téléphone: (819) 396-2403  
 Télécopieur: (819) 396-0184  
 Courriel: municipalite.st-guillaume@sogetel.net  
 Site web: www.municipalite-st-guillaume.qc.ca  
 Municipalité jumelée La Chapelle Saint-Aubert. Fr.

- |  |   |
|--|---|
| <b>Maire</b>                                       | Jean-Pierre Vallée  |
| <b>Membres du conseil</b>                          | Francine Julien<br>Martin Forcier<br>Chantal Lambert<br>Claude Lapolice<br>Jocelyn Chamberland<br>Luc Chapdelaine |
| <b>Directrice générale - secrétaire-trésorière</b> | Martine Bernier   |
| <b>Secrétaire administrative</b>                   | Véronique Trudel  |
| <b>Inspecteur municipal</b>                        | Alain Laprade   |
| <b>Directeur service incendie</b>                  | Martin Milette  |
| <b>Inspectrice en bâtiment et environnement</b>    | Annick Vincent  |

**Horaire régulier**

**Heures d'ouverture du bureau :**  
 Lundi au jeudi - 8h00 à 12h00 - 13h00 à 16h30  
 Vendredi - **FERMÉ**

**Conseil:**  
 Lundi 5 octobre 19h30

**Attention -**  
 changements  
 cédule de cueillette  
 Nouveau - bacs bruns  
 Voir les dates...

**Cédule de cueillette  
 octobre 2015**

**Ordures - et - Recyclage**  
 2, 16, 30 octobre  
**Compost:**  
 2, 9, 16, 23, 30 octobre

**La collecte des ordures (bacs noirs) et  
 - recyclage (bacs verts)  
 - les vendredis toutes les deux semaines.  
 Nouveau, compost - toutes les semaines (bacs bruns)**

**Voir les dates ci-dessus.**

La municipalité vous invite  
 à visiter *notre* site web.  
**Nouveau**  
 L'Info Saint-Guillaume paraît sur le web  
[www.municipalite-st-guillaume.qc.ca](http://www.municipalite-st-guillaume.qc.ca)

**8 / 1 / 1**  
**APPELEZ INFO-SANTÉ**  
 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.  
 Santé et Services sociaux  
 Québec

Un seul numéro à trois chiffres, le 8-1-1, est nécessaire pour rejoindre les services Info-Santé. Ainsi, le 8-1-1 vous permet, en cas de problème non urgent, de rejoindre un professionnel de la santé plus facilement.

**PROTÉGEZ  
 CEUX QUI VOUS PROTÈGENT**  
**RESPECTEZ LE CORRIDOR DE SÉCURITÉ**

UNE COLLABORATION DE  
 CBS AFFICHAGE PATTISON astral  
 Québec

**Info transport**  
 Travaux routiers  
 Conditions routières  
 Caméras de circulation  
 et davantage...

<http://www.quebec511.info/fr/index.asp>



**Mot du maire**

À ce temps-ci de l'année nous sommes à penser à l'élaboration des budgets pour la nouvelle année; toutefois, deux impondérables, hors de notre contrôle, nous laissent dans l'expectative. En effet, en 2016, nous aurons un nouveau rôle d'évaluation; bien que nous sachions qu'il y aura une bonne augmentation de l'évaluation des terres agricoles, compte tenu du nombre de transactions passées ainsi que du prix élevé de ces acquisitions, nous ne pouvons, à ce jour, présumer de quoique ce soit.

Autre aspect important dans l'élaboration du budget est la signature, tant attendue, du nouveau pacte fiscale; nous

devrions avoir plus d'informations à ce sujet lors du congrès de la FQM auquel je participerai du 24 au 26 septembre à Québec.

Nous sommes aussi, à court terme, à planifier la programmation des travaux dans le cadre de la taxe d'accise 2014-2018. C'est un dossier important puisqu'il s'agit d'investissement de plus de 1 million de dollars. Le dossier de la caserne a été peaufiné et une nouvelle demande a été présentée au PIQM.

En terminant, vous avez pu constater que le projet «fibre optique» est en pleine progression et, aux dernières nouvelles, l'échéancier devrait être respecté.

*Jean-Pierre Vallée, maire*

**cyberaide.ca** LA CENTRALE CANADIENNE DE SIGNALEMENT DES CAS D'EXPLOITATION SEXUELLE D'ENFANTS SUR INTERNET

CLIQUEZ POUR **DÉNONCER**

**Vous êtes nouvellement installés à Saint-Guillaume?**

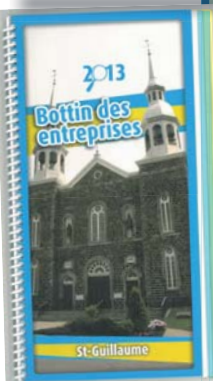
Vous désirez en savoir plus sur tous les services et activités de votre belle municipalité?

Venez nous visiter au bureau municipal pour obtenir toute l'information qui fera de votre nouveau milieu de vie, un des plus stimulants. Nous profiterons de l'occasion pour vous remettre gratuitement le *Bottin des entreprises 2013*,

preuve que Saint-Guillaume possède de belles richesses et que nous nous devons d'encourager nos entrepreneurs.

*Au plaisir de vous rencontrer bientôt!*

Bureau municipal  
106, rue St-Jean-Baptiste  
Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0  
Tél.: (819) 396-2403  
Site web: [www.municipalite-st-guillaume.qc.ca](http://www.municipalite-st-guillaume.qc.ca)



**Pierre Depin**  
Arpenteur - Géomètre

Arpentage légal • GPS  
Cessionnaire du greffe  
D' Edouard Lair

56, route Marie-Victorin (819) 293-4451  
St-François-du-Lac, Qué. Fax: (450) 568-6913  
(450) 568-1115 Sans frais: 1-866-568-1115

**Martin Simard**  
CONSTRUCTION

RBQ 5668-8252-01

APCHA  
ASSOCIATION PROVINCIALE  
DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS  
DU QUÉBEC INC.

- ▼ réno/neuve
- ▼ toiture
- ▼ revêtement ext.
- ▼ porte-fenêtre
- ▼ finition int. gypse

**819 314.5434**  
**819 396.0335**  
martinsimardconst@hotmail.com





Martine Bernier g.m.a.  
Directrice générale  
Secrétaire-trésorière



**DÉPÔT DU RÔLE TRIENNAL  
D'ÉVALUATION FONCIÈRE  
2016 – 2 017 – 2 018  
1er EXERCICE FINANCIER**

**AVIS PUBLIC**

Aux personnes intéressées par un projet de règlement, avis est donné que lors d'une séance tenue le 8 septembre 2015, le conseil a adopté le premier projet de règlement numéro 195-2015 intitulé :

**«AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE  
ZONAGE CONCERNANT L'ENTREPOSAGE  
INTÉRIEUR»**

Une consultation publique aura lieu le **28 octobre 2015 à 18 h 30** à la salle du conseil de la municipalité sise au 106 rue St-Jean-Baptiste à Saint-Guillaume. L'objet de cette assemblée est d'expliquer la modification au règlement de zonage Numéro: 45-99 concernant l'entreposage intérieur en zone Cd-12.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal de Saint-Guillaume, aux heures régulières d'ouverture du bureau municipal.

Donné à Saint-Guillaume,  
ce 1<sup>er</sup> jour d'octobre 2015

*Martine Bernier g.m.a.*  
Directrice générale / secrétaire-trésorière

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE DRUMMOND  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-GUILLAUME**

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donné par la soussignée, directrice générale / secrétaire-trésorière, de la Municipalité de Saint-Guillaume que:

**LE RÔLE TRIENNAL D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-GUILLAUME** devant être en vigueur durant les exercices financiers 2016, 2017, 2018 a été déposé au bureau de la directrice générale / secrétaire-trésorière le 14 septembre 2015, et que toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit, durant les heures d'affaires régulières, soit du lundi au jeudi de 8 h à midi et de 13 h à 16 h 30.

Conformément aux dispositions des articles 73 et 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, **AVIS** est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou dont une autre personne est propriétaire, peut déposer auprès la MRC de Drummond, organisme municipal responsable de l'évaluation, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision devra remplir les conditions suivantes:

1. Être déposée avant le 1er mai 2016.
2. Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible au bureau de la MRC de Drummond;
3. Être déposée au bureau de la MRC de Drummond situé au 436, rue Lindsay, Drummondville, Québec, J2B 1G6 ou être envoyée par courrier recommandé;
4. Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement MRC-200 adopté par la MRC de Drummond et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande;

Note: Dans le cas où le dépôt de la demande est effectué par l'envoi du formulaire dûment rempli par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

Donné à Saint-Guillaume, le 15<sup>e</sup> jour de septembre 2015

*Martine Bernier g.m.a.*  
Directrice générale / secrétaire-trésorière



Mot de l'inspectrice en bâtiment

**Clôtures à neige**



**Du 15 octobre au 1er mai,**  
les clôtures à neige sont autorisées sur les terrains.



**RAPPEL**  
**BOIS DE CHAUFFAGE**

Le bois destiné au chauffage peut être laissé à l'extérieur, toutefois il **DOIT** obligatoirement être cordé.

Du **1er novembre au 15 avril** inclusivement, **il est interdit** de stationner ou d'immobiliser son véhicule routier sur un chemin public ou un stationnement entre **23h00 et 7h00.**

**Les abris d'auto temporaires sont permis du 15 octobre au 15 avril.**



La hauteur maximale des abris d'auto temporaire est de 2,2 mètres (7,3 pieds). Il est aussi important de respecter la marge de recul avant, qui est de 1 mètre (3,3 pieds) par rapport à l'emprise de la voie publique lorsque le mur latéral est muni d'une visière ou de 5 mètres (16,5 pieds) si l'abri n'est pas muni d'une visière sur le mur latéral. En tout temps, les abris d'autos temporaires doivent être érigés sur une voie d'accès donnant au stationnement ou sur ce dernier.



**PRÉVENTION INCENDIE**

Il est recommandé de faire ramoner votre cheminée au minimum 1 fois par année. Le ramonage permet d'éliminer la créosote, un résidu inflammable qui se dépose sur les parois de la cheminée et qui est responsable de nombreux incendies. Le ramonage de la cheminée au début de l'automne est une excellente habitude à prendre!

*Près de vous!*

**LES PÉTROLES HUBERT GOUIN & FILS**  
111, PETIT BOIS, PIERREVILLE, QC J0G 1J0  
Tél.: 450-783-6228  
Sans frais : 1 800 856-6228  
www.petrole.qc.ca Téléc.: 450-783-6308

**ALAIN CASAVANT**  
**TIRAGE DE JOINTS INC**  
RBQ : 5647-4810-01

**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**  
Tirage de joints  
Pose de gypse  
1210, 11e rang, Saint-Eugène, QC - J0C 1J0  
Tél. : 819 396-2672  
Cell. : 514 208-6848



**COLLECTE DES ENCOMBRANTS  
(GROS REBUTS)****Saint-Guillaume - 16 octobre 2015**

Veillez prendre note qu'il est préférable de placer les encombrants le jour précédent, puisque l'enlèvement peut s'effectuer très tôt le matin. Soyez informés qu'aucun pneu ne sera ramassé lors de cet enlèvement.

**RAPPEL**

Voici une liste de plusieurs matériaux **qui ne sont pas ramassés** lors de l'enlèvement des encombrants et certaines solutions à vos problèmes:

**1- Vous rénovez, vous construisez, vous démolissez...**

Note: Veuillez prendre note que les matériaux secs provenant de travaux de démolition, de rénovation ou de construction sont exclus de cet enlèvement.

**Solution:** Vous pouvez louer des conteneurs auprès de la Régie intermunicipale de gestion des déchets du Bas-Saint-François en composant le (819) 395-5096.

**2- Vous avez des batteries d'automobiles...**

**Solution:** Informez-vous près de chez vous car la plupart des garages acceptent de reprendre les vieilles batteries.

**3- Vous avez des pneus qui ne serviront plus...**

**Solution:** Informez-vous près de chez vous car la plupart des centres de pneus acceptent de les reprendre. (Exemple: Centre de pneus GCR situé sur le boulevard Lemire à Drummondville)

**4- Vous avez beaucoup de métaux...**

**Solution:** Veuillez téléphoner à des ferrailleurs de votre région afin qu'ils puissent ramasser les métaux avant l'enlèvement des encombrants.

**5- Vous avez des encombrants ménagers...**

Note: Nul ne peut déposer lors de l'enlèvement des encombrants, tous contenants munis d'un couvercle, d'une porte ou de tout autre dispositif de fermeture, à moins d'avoir au

préalable enlevé les portes, couvercles de façon à ce qu'aucun enfant ne puisse, en s'y introduisant, y rester enfermé.

\* Veuillez prendre note que les articles tels que: cuisinières, téléviseurs et autres meubles doivent être déposés au chemin le plus tôt possible, la veille de l'enlèvement, afin de permettre aux récupérateurs de les ramasser.

\*\* Tous les appareils électroménagers (réfrigérateur, congélateur, climatiseurs, etc.) qui contiennent des halocarbures ne seront pas ramassés. Selon la disposition particulière retrouvée à l'article 14 du règlement sur les halocarbures, nous ne sommes plus en mesure de prendre ces appareils lors de la collecte des encombrants.

**6- Vous avez des branches d'arbres...**

Note: Vous devez couper vos branches et les attacher de façon à ne pas excéder la longueur d'un (1) mètre. Pour les feuilles mortes ou autres résidus du même genre, ils doivent être ensachés dans des sacs hydrofuges.

**7- Vous avez des objets lourds...**

Note: Les matières résiduelles telles que la pierre, le béton, la terre ou tout autre rebut semblable **ne seront pas ramassés**. Voici donc quelques solutions afin d'éviter que certains objets restent en bordure du chemin: vous pouvez les enterrer ou vous informer auprès d'une carrière.

**8- Vous avez des substances dangereuses...**

Note: Veuillez prendre note qu'il est interdit de déposer des substances dangereuses telles que: peinture, teinture, huile, graisse ou autres matières semblables ainsi que des récipients contenant ces matières.

**Solution:** Rapportez vos contenants de peinture et teinture dans des endroits où ils vous est possible d'en acheter. Certaines municipalités possèdent des contenants à cet effet.

Merci de votre collaboration!

**Centre d'écoute et de prévention suicide Drummond****Ligne d'écoute et d'intervention  
819-477-8855  
1-866-277-3553**



**La présence policière accrue dans les zones scolaires pour la rentrée**

Sherbrooke, le 26 août 2015 – Les policiers de la Sûreté du Québec intensifieront leur présence aux abords des zones scolaires afin d’assurer la sécurité des nombreux écoliers qui se déplaceront à pied, en vélo ou en autobus à l’occasion de la rentrée scolaire.

Les opérations intensives permettront aux patrouilleurs de s’assurer que la signalisation et les lois soient respectées par les usagers de la route. Ils seront particulièrement attentifs au respect des limites de vitesse ainsi qu’aux arrêts obligatoires lorsque les feux rouges intermittents des autobus scolaires sont en fonction.

Les policiers demandent aux automobilistes d’être particulièrement vigilants et de faire preuve de courtoisie, surtout au moment où les écoliers sont le plus vulnérables, soit lorsqu’ils montent et descendent d’un autobus. En présence d’un autobus scolaire, les usagers de la route doivent donc surveiller les signaux lumineux et se préparer à arrêter.

Il est à noter que les sanctions sont sévères pour les conducteurs qui contreviennent à la réglementation en vigueur dans les zones scolaires. À titre d’exemple, un conducteur qui dépasse ou croise un autobus scolaire dont les feux rouges intermittents clignotent, commet une infraction entraînant l’accumulation de neuf points d’inaptitude et une amende de 284 \$, incluant les frais et la contribution.

De plus, un conducteur qui circule à 60 km/h dans une zone de 30 km/h, commet une infraction entraînant l’accumulation de deux points d’inaptitude et une amende de 167\$, incluant les frais et la contribution.

La Sûreté du Québec remercie les usagers de la route pour leur collaboration et souhaite à tous une bonne rentrée scolaire !

Service des communications  
avec les médias  
Sûreté du Québec  
Région Estrie/Centre-du-Québec  
819 572-6050



**Un crime... moi j’le signale en toute confidentialité!**

Lorsque vous communiquez avec INFOCRIME Québec, votre appel ne sera jamais retracé ou enregistré. Vous n’aurez pas à vous identifier. Vous n’aurez pas à témoigner.

coiffure *cynthia*

*Cynthia Charest*  
819.396.2439  
160, rang St-Prime • Saint-Guillaume

**Heures d’ouvertures**

- Mardi et mercredi : 8h à 17h
- Jeudi et vendredi : 8h à 21h
- Samedi :

*La Clé Beauté*  
Salon esthétique

*Caroline Léveillé,*  
esthéticienne, électrolyste  
819.396.4173

Nettoyage de peau • Soin du dos • Maquillage  
Épilation (cire, sucre, électrolyse) • Manucure/pédicure

25, Petit rang, St-David QC J0G 1L0





Parents et enfants sont invités à la prudence le soir de l'Halloween

Drummondville, octobre 2015 – Dans quelques jours, les enfants déambuleront de nouveau dans les rues pour prendre part à la traditionnelle cueillette de bonbons de l'Halloween. Pour que cette soirée se déroule en toute sécurité, la Sûreté du Québec rappelle quelques consignes de sécurité.

D'abord, il est important de s'assurer d'être suffisamment visible car de nombreux piétons, automobilistes et cyclistes circuleront à une heure où la visibilité est réduite.

Il est donc recommandé de choisir un costume d'Halloween aux couleurs claires, avec des bandes réfléchissantes, et de traîner avec soi une lampe de poche. Le costume ne doit pas être trop long pour éviter de trébucher. Enfin, privilégier le maquillage plutôt que le port d'un masque permet également de mieux voir et mieux entendre ce qui se passe autour.

De plus, au cours de la soirée, les enfants devraient toujours:

- Déterminer un trajet et une heure de retour avec leurs parents
- Rester en groupe ou avec l'adulte accompagnateur
- Ne jamais entrer dans la maison d'un inconnu, ni dans sa voiture

- Ne jamais suivre un inconnu, qu'il soit en voiture ou à pied
- Traverser les rues aux intersections
- Parcourir un seul côté de la rue à la fois
- Faire inspecter les bonbons par leurs parents avant de les consommer.

Par ailleurs, les policiers demandent la collaboration des automobilistes, qui doivent être particulièrement vigilants et circuler à vitesse réduite, en accordant la priorité aux enfants qui sillonneront les rues.

Pour plus de renseignements sur la sécurité le soir de l'Halloween, la Sûreté du Québec invite les enfants à visiter le [www.halloween.saaq.gouv.qc.ca](http://www.halloween.saaq.gouv.qc.ca), conçu par la Société de l'assurance automobile du Québec.

Service des relations avec la communauté  
Sûreté du Québec  
Drummondville  
819 478-2575



**Mon climat, ma santé**  
POUR MIEUX S'ADAPTER AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES  
[www.monclimatmasante.qc.ca](http://www.monclimatmasante.qc.ca)



Location d'équipements pour l'événement!  
**Jonathan Rondeau, prop.**  
Tél.: 819-396-3768 Fax: 819-396-4294  
C.P. 387, Saint-Guillaume, (Qc), J0C 1L0

**AMUSEMENT DRUMMOND**

[www.editionsmelonic.com/amusement.htm](http://www.editionsmelonic.com/amusement.htm) | [www.location-mechoui.com](http://www.location-mechoui.com)  
[amusementdrummond@gmail.com](mailto:amusementdrummond@gmail.com)

**Centre de location pour l'évènement**

Chapiteau, plancher	Machine à pop-corn, barbe à papa
Chaise bistro, pliante et tabouret	Fontaine à punch, bar portatif
Table et comptoir bistro, ronde et rectangle	12 trou mini-putt, tombe à l'eau
Équipement de cuisson électrique et propane	Équipement pour tout genre d'évènement!
Plaque, grill, BBQ, steameuse	

*Café Favori*

**Nicole Lafrance,**  
propriétaire

125, rue Principale  
Saint-Guillaume J0C 1L0

**819.396.3396**



Desjardins

Caisse populaire des Chênes  
vous présente

## Des gens de chez nous!

Patricia Lanoie

Par: Claudine Vallée



Ce mois-ci, j'ai le plaisir de partager avec vous quelques pages de la vie d'une de nos doyennes, Mme Patricia Lanoie.

Madame Patricia est née le 31 août 1915... et oui, elle a eu 100 ans le 31 août dernier.

Une fête a été organisée en son honneur le 30 août, à la salle Courgette Bleue de Saint-Valérien. Elle était entourée de sa belle grande famille qui compte outre ses enfants, 24 petits-enfants, 38 arrière-petits-enfants, et 5 arrière-arrière-petits-enfants. Pendant que l'on jase, elle me dit: «tu prends beaucoup de notes...». Je lui fais remarquer que 100 ans c'est long, et elle de répondre: «c'est court et long en même temps; court, parce que le temps file, mais long...

100 ans». J'ose lui demander le secret de sa longévité; tout simplement «laisser passer le temps». Elle dit ne s'être jamais arrêtée à penser franchir ce cap.

Son père, M. Alphonse Lanoie était natif de Saint-Edmond et sa mère, Mme Alma Pagé, de Saint-Guillaume. C'est dans le rang Saint-Louis à Saint-Edmond, sur une ferme laitière, que Patricia passera toute son enfance entourée de ses quatre frères et quatre sœurs. La besogne ne manque pas comme dans la plupart des familles du temps. Il faut se rappeler qu'à cette époque, les instruments aratoires étaient surtout des outils à main. Le but d'exploiter une ferme n'était pas de faire de l'argent, mais bien de nourrir sa famille. Étant l'aînée, elle aura à aider ses parents et prendre soin de ses frères et sœurs. Des neuf enfants, quatre sont toujours vivants: notre centenaire Patricia, son frère Rosaire et ses deux sœurs Thérèse et Aliette.



Au début du 20ème siècle, le moyen de transport en région rurale était limité à la charrette à cheval. Mais nul besoin d'aller bien loin, car une famille québécoise sur cinq comptait au moins dix enfants. C'était souvent lors de veillées hivernales ou de réunions de corvées que la jeunesse pouvait se divertir, favorisant les premiers contacts. Donc, près de chez elle, dans le même rang, elle fait la connaissance de René Breault.

René est le quatrième d'une famille de six enfants, fils de Mme Alphonsine Lanoie et de M. Joseph Breault. Après quelques mois de fréquentations, ils se marient le 22 septembre 1934. Elle a alors 19 ans, et René en a 26. L'âge de la majorité fixé autrefois à 21 ans, l'autorisation des parents de Patricia va de pair avec la règle de l'Église. Elle me fait remarquer que la mère de René s'appelle Alphonsine Lanoie et son père à elle, Alphonse Lanoie... union prédestinée... parenté éloignée...



Elle m'informe qu'elle n'a pas eu à demander une «dispense» (autorisation de l'Évêque, pour lien de parenté).





Le couple aménage sur la ferme laitière des parents de René au 1470 Rang Saint-Louis, Saint-Edmond. Étant à la limite de Saint-Guillaume/Saint-Edmond, ils faisaient partie de la paroisse de Saint-Edmond. Mais Saint-Edmond ne disposant pas d'un bureau de poste, leur adresse postale était Saint-Guillaume. De leur union naîtront 8 enfants, six filles et deux garçons: feu Jeannine (Marcel Julien), Éloïse (Charles-Émile Vincent), Rachelle (Euclide Bernier), Clémence, Edgar (malheureusement décédé en bas âge), Réjean (Francine Laprade), Jeannette (Claude Chamberland) et Lorraine (Michel Desjardins).



La coutume voulait que le fils qui reprenait la terre familiale garde ses parents toute leur vie durant. Les parents de René joueront donc un rôle important dans la vie de Patricia. Ils seront d'une bonne aide, Monsieur Joseph pour les travaux de la ferme et Madame Alphonsine pour le bon fonctionnement de la maisonnée.

La vie leur apportera son lot de bons et moins bons moments, mais comme dit leur garçon Réjean, nous n'avons manqué de rien. C'est donc dans cette maison du 1470 Rang Saint-Louis Saint-Edmond, que Patricia verra grandir ses enfants et paradoxalement permettra à ses beaux-parents de vivre une fin de vie près des leurs. Madame Alphonsine décède en 1965, Monsieur Joseph l'ayant déjà précédée de quelques années.



2 rue St-Amable, St-Guillaume, Qc J0C 1L0

**CMMTQ**  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

Claude Dupuis  
propriétaire

Tél. **819 396.2085**  
Fax **819 396.3553** **J.H. Dupuis & Fils**  
enr.

plomberie • chauffage à air chaud • chauffage à eau chaude radiatif • système électrique  
chauffage à eau chaude radiatif • système électrique et à l'huile • quincaillerie  
système électrique et à l'huile • quincaillerie peinture • plomberie • chauffage •  
quincaillerie peinture • plomberie • chauffage à air chaud • chauffage à eau ch

**BIEN**  
dans vos  
**PIEDS**

**SOINS DE CONFORT:**

- Coupe des ongles
- Soins des cors, des callosités, etc.
- Mobilisation et massage des pieds

*Jacinthe Doyon*  
Infirmière en soins de pieds  
(Membre de O.I.I.Q.)  
Réflexothérapeute

À domicile  
ou en clinique

Sur rendez-vous  
Tél.: 819-396-0133



En 1966, leur fils unique Réjean épouse Francine Laprade et le jeune couple s'installe sur la ferme familiale. Patricia et René déménagent dans la maison voisine, au 1464 Rang Saint-Louis, et y résideront pendant une dizaine d'années. Vers la fin des années 70, ils quittent Saint-Edmond pour le village Saint-Guillaume, habitent le loyer au-dessus de l'ancien magasin Daviau pendant quelques temps, ensuite le 25 rue Du Couvent jusqu'au décès de Monsieur René en 1985.

Madame Patricia ira alors demeurer quelques années chez son fils Réjean, puis chez son gendre M. Marcel Julien, avec lequel elle vit toujours depuis bientôt vingt ans. M. Julien lui rend bien ce qu'elle-même a fait pour ses beaux-parents.

C'est toujours un plaisir pour moi quand vient le moment de sortir les photos. Comme si le passé reprend vie. À la vue de la photo de sa famille, c'est avec une émotion certaine que je l'entends dire: «mâman». Pendant plusieurs minutes, nous sommes plongées dans ses souvenirs. Elle s'amuse à nommer les membres de sa famille, reconnaître des amis, essayer de se rappeler les noms de ses petits-enfants. Quant aux arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants ça se complique un peu...on peut comprendre.

Malgré une baisse de la vue et de l'ouïe, Madame Patricia jouit d'une bonne santé et d'une vie paisible bien méritée. Elle aime tricoter, résoudre des grilles de mots cachés, écouter la télé surtout Soirée Canadienne. L'été elle prend soin de ses fleurs.

Une autre belle personne bien de chez-nous, inspirante. Elle nous donne le goût de poursuivre notre route bon an mal an.

Claudine Vallée



Le temps des commandes est déjà commencé!

*Commandez dès maintenant  
pour vos repas des Fêtes*

Buffet chaud • Buffet froid

Sauce à spaghetti maison	Tourtière	Ragoût de boulettes
Fèves aux lard	Pâté poulet	Tartes assorties 9"
Bûche de Noël maison	Pâté saumon	Tarte aux pacanes
Gâteaux assortis	Pâté mexicain	

On prépare tout pour vous!

Traiteur   
**G. Brunelle**  
Mathieu Labrecque, Chef prop.

819 396-1115

184, Principale, St-Guillaume *Suivez-nous sur*  
maxamph@hotmail.fr 







**Tournoi de golf de La Coop Agrilait**



Au total, ce sont 152 golfeurs qui ont répondu à l'invitation de La Coop Agrilait, le dimanche 13 septembre dernier au club de golf Le Drummond, pour la 13e édition de son tournoi annuel. Malgré les

légers caprices de Dame Nature, le plaisir était au rendez-vous grâce à l'animation qui était présente sur plusieurs trous du parcours. Le tirage des nombreux prix de présence a fait bien des heureux, dont M. Jean Rondeau qui s'est mérité un certificat-voyage d'une valeur de 1 500\$.

La Coop Agrilait désire remercier tous les commanditaires, tous les participants et tous les bénévoles, car leur contribution a permis de faire de cet événement un réel succès.



**Semaine de la coopération du 11 au 17 octobre prochain**



Cette année, la Semaine de la coopération a pour thème «Nos avantages coop». Utilisé à l'échelle nationale, il permet de véhiculer tous les avantages et le potentiel qu'offre la formule entrepreneuriale coopérative.

Le thème permet également de faire ressortir les bienfaits et les retombées positives de la coopération.

**Un nouveau à la quincaillerie BMR**

La direction de la quincaillerie BMR est heureuse de vous informer de l'arrivée de **M. Pierre Bergeron**, au sein de son équipe à titre d'expert-conseil en quincaillerie générale. N'hésitez pas à venir le rencontrer à compter du 28 septembre prochain et ainsi profiter de ses judicieux conseils.



**Surveillez la différence COOP près de chez vous!**



**Les avantages d'être membre auxiliaire**



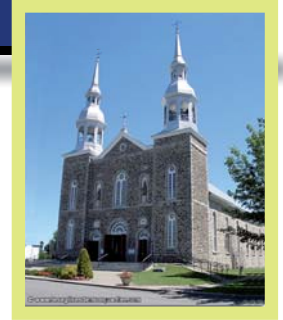
Connaissez-vous les avantages d'être membre à notre coopérative? N'hésitez pas à poser la question lors de votre prochaine visite à la quincaillerie.

## Communauté paroissiale de Sainte-Famille



Robert Desmarais, ptre

## Communauté Saint-Guillaume

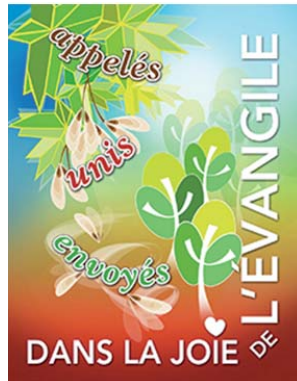


Le 9 septembre dernier à Daveluyville, Mgr André Gazaille et toute l'équipe des services diocésains, présentaient le thème pastoral pour cette année:

«Appelés, unis, envoyés dans la Joie de l'Évangile».

Mgr Gazaille résumait l'explication du thème en ces mots: «Être disciple, c'est suivre Jésus, son exemple et son commandement d'amour; être missionnaire, c'est propager cette joie intérieure que l'Évangile suscite en nous en participant à l'avènement d'un monde plus humain... le but étant de favoriser une prise de conscience chez les baptisés: nous sommes tous et toutes appelés à être des disciples-missionnaires, selon l'expression du pape François dans son message *La joie de l'Évangile*.

«Ensemble, c'est possible de faire quelque chose pour bâtir un monde plus accueillant où l'on prend soin des personnes et de la nature», a-t-il dit pour marquer la dimension d'unité contenue dans le thème. (...) Il faut vivre l'unité, c'est la clé. On ne peut pas être «appelés» par le Christ si on est seul: personne ne serait ici s'il n'avait pas reçu l'appel du Seigneur par l'entremise de sa famille ou de sa communauté. La même chose pour ce qui est d'être «envoyés» dans le monde, pour le transformer: on ne peut pas faire ça tout seul! Alors c'est seulement en étant «unis», ensemble et avec le Christ, qu'on peut devenir une Église de disciples-missionnaires, appelés et envoyés dans la joie de l'Évangile», a conclu Mgr Gazaille.



C'est cette réalité que veut exprimer l'image-prière: un érable bien enraciné qui disperse ses fruits, ses hélices, qui iront s'enraciner dans un autre sol pour porter du fruit.

### Souper bénéfice : souper aux fèves

Samedi le 24 octobre 2015 à 17h30 aura lieu le «souper aux fèves au lard» à la salle de l'église Saint-Bonaventure au profit de la paroisse. Le souper sera suivi de la danse avec Francine Julien. Coût : 15 \$/ personne. Pour achat de billets: Pauline... 819 396 0289; Hélène... 819 396 1762; Roger... 819 396 3405 ou au presbytère à Saint-Guillaume.

### Campagne de financement de la paroisse

La campagne de financement pour la paroisse Sainte-Famille a présentement lieu et vous êtes invités à y contribuer pour maintenir les services pastoraux tel que l'initiation chrétienne, les sacrements, la présence d'un prêtre... et aussi pour sauvegarder le patrimoine paroissial des églises et des presbytères. Ainsi, à Saint-Guillaume, nous avons dû dernièrement refaire les joints de ciment du perron de l'église et aussi réparer certains joints des murs de l'église et du presbytère. De plus, nous devons aussi refaire la façade du garage du presbytère qui s'est affaissée ce printemps.

Votre don est essentiel pour la vie de nos trois communautés Saint-Bonaventure, Saint-Guillaume et Saint-Pie qui forment notre paroisse et nous vous en remercions beaucoup.

Également, un très sincère merci à tous les bénévoles qui ont rendu possible cette campagne de financement. Que ce soit en distribuant ou en recueillant les enveloppes... votre générosité et votre disponibilité au service de la communauté sont très fortement appréciées.

### Célébrations pour les défunts

Samedi le 31 octobre à 16h30 et dimanche le 1er novembre à 9h00 à Saint-Guillaume et aussi le 1er novembre à 10h30 à Saint-Bonaventure, nous nous souviendrons de tous nos défunts et tout particulièrement des défunts de notre paroisse durant la dernière année.

### Inscription pour le parcours sacramentel (Première communion – confirmation)

Nous vous rappelons que vous avez jusqu'au 10 octobre pour inscrire votre jeune de 8 ans et plus si vous désirez qu'il commence cette année son parcours vers l'eucharistie et la confirmation. Pour informations et inscription, téléphonez au presbytère 819 396 2111.





# SERCOST

**LETTAGE - IMPRIMERIE - BRODERIE**  
**ARTICLES PROMOTIONNELS**  
**PUBLICITÉ SUR ÉCRAN**  
**SÉRIGRAPHIE**

## SERVICES OFFERTS

Conception visuelle, infographie, estimation gratuite, installation sur place, service à la clientèle

### LETTAGE ET VINYLE

Que ce soit pour une vitrine ou un véhicule, nous offrons toute une gamme de choix de vinyles en plus de l'impression couleur. Il n'y a pas de limite de grandeur.

### IMPRESSION DE TOUT GENRE

D'une qualité durable, notre pellicule de protection est résistante à l'eau et aux rayons UV permettant la longévité des produits.

### SUPPORTS SPÉCIAUX

Nous offrons toute une série de produits de présentation pour bien mettre en valeur votre entreprise.

### ARTICLES PROMOTIONNELS

Nous avons un vaste choix d'articles promotionnels pour vous permettre de faire la promotion de votre entreprise.

### IMPRIMERIE

Avec l'acquisition d'une imprimerie, nous avons la possibilité de répondre à tous vos besoins de papeteries.

### BRODERIE

Suite à une demande grandissante, nous avons fait l'acquisition d'un nouvel équipement. Nous pouvons maintenant répondre à tous vos besoins de broderie.

### SÉRIGRAPHIE

Nous vous offrons le service de sérigraphie pour vos vêtements. Aussi disponible en 4 couleurs process.

### PUBLICITÉ SUR ÉCRAN

Nous diffusons vos annonces sur écran publicitaire dans différents endroits publics. Ce service est offert autant pour les particuliers, commerçants, industries, organismes.

*Tout est possible... Simplement nous faire savoir vos besoins!*

**T. 450 546.4771**

Imprimeur de votre Info Saint-Guillaume

**[info@sercost.com](mailto:info@sercost.com)**

1328, rue Ricard, Acton Vale QC J0H 1A0

Garage  
Gilles MORRISSETTE enr.

**ColorPlus**

**DÉBOSELAGE - PEINTURE**

COLLISION CENTRE

Petit rappel des services offerts en tout temps par le garage.

Bénéficiez de tous nos services comme:

- Débosselage
- Peinture
- Changement et réparation de pare-brise
- Pose et réparation de pneus
- Possibilité de pneus usagés



Pour autos, motos et camions de toutes marques

**Garage Morrissette, toujours à votre service**

Dépositaire



- Changement d'huile
- freins, silencieux,
- suspension,
- etc.



*Gilles est à votre service déjà depuis 23 ans  
et est toujours aussi heureux d'être là pour vous.*

134, rue St-Jean-Baptiste - Saint-Guillaume  
Tél.: 819-396-0421

Par: Jocelyn Janelle



# HALLOWEEN

PRÉPAREZ-VOUS... LE SOIR DU 31 OCTOBRE, LE CHALET DES LOISIRS SE TRANSFORME EN CHÂTEAU MACABRE. DE NOMBREUX PERSONNAGES VOUS ATTENDENT AVEC IMPATIENCE POUR FAIRE DE VOTRE SOIRÉE...

## UNE SOIRÉE LUGUBRE

.....ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE.....

- ☠ BIENVENUE A TOUS DE 18H À 23H
- ☠ GRATUIT
- ☠ BONBONS ET AUTRES GATERIES POUR LES ENFANTS
- ☠ BEAU TEMPS / MAUVAIS TEMPS



COMITÉ HALLOWEEN 2015

# Service de Sécurité Incendie Saint-Guillaume

*Martin Milette, Directeur du Service Incendie*



Cette année, nous revenons à l'heure normale dans la nuit du 31 octobre au 1er novembre. N'oubliez pas de changer les piles dans vos détecteurs de fumée. Ce petit appareil silencieux qu'on oublie lorsque tout va bien pourrait, vous sauver la vie et celle de votre famille en cas d'incendie.

La semaine de prévention des incendies s'en vient également à grands pas, soit du 4 au 10 octobre 2015. Comme à chaque année, les pompiers organiseront pour vos tout petits une pratique d'évacuation à l'école ainsi qu'au service de garde de Saint-Guillaume. S'ils reviennent à la maison et vous racontent leur expérience, soyez attentifs et profitez-en pour en parler avec eux. Profitez également de l'occasion pour leur expliquer un plan d'action en cas d'incendie et identifier un point de rassemblement. Ce point peut être n'importe où, par exemple: sur la galerie d'un voisin, près d'un arbre sur le terrain, peu importe. Ce point de rassemblement servira à retrouver tout votre petit monde et permettra aux pompiers d'avoir une idée précise et rapide sur l'état de la situation.

Concernant la semaine de prévention des incendies, je vous invite à consulter le site du ministère de la sécurité publique à l'adresse suivante. Vous y retrouverez plein d'informations et des conseils de sécurité.

<http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-incendie/prevenir-incendie/semaine-prevention-incendies.html>

En terminant, avant que le temps froid s'installe, faites l'inspection de votre système de chauffage avant de commencer à l'utiliser. Peu importe le système de chauffage, au gaz, au bois, à l'huile ou électrique, une inspection minutieuse de l'installation et de ses composantes pourrait vous éviter un incident fâcheux.

*Soyez prudents!*



*Martin Milette, Directeur du Service Incendie*

**LE TABAC FAIT SOUFFRIR  
SES VICTIMES**  
AVANT DE LES TUER



En partenariat avec :



## Comptabilité GA

*Guyline Anctil*  
Technicienne Comptable

Cell.: (819) 816-4655  
Courriel: info@comptabilitega.ca  
www.comptabilitega.com

St-Bonaventure (Québec) J0C 1C0

- Compiler vos papier pour les informatisées selon vos besoin (Simple comptable & Acomba)
- Préparer les paies standard et CCQ
- Produire les rapports de déduction à la source & les Taxes
- Formation sur logiciel (Simple comptable & Acomba)

Nous nous déplaçons chez les clients

## Les Costumes Sissi

259-B, 8e Rang, St-Germain (Qc) J0C 1K0



Venez découvrir la panoplie de masques, perruques et costumes

- de soirée (rétro - disco - bal...)
- d'époque médiéval
- d'Halloween
- de Noël
- de pièces de théâtre

Au plaisir de vous transformer!  
Cécile Lamothe

Tél.: (819) 395-5143 costumes.sissi@cgocable.ca

Adultes et enfants



Donner du sang : un geste qui fait du bien!




**la collecte**

**SAINT-GUILLAUME**

Organisée par  
Les Chevaliers de Colomb  
Conseil 4335



Sous la présidence d'honneur de  
**Michel Bourret**  
« Après plusieurs opérations et de multiples transfusions dû à un accident, j'ai retrouvé l'usage de mes jambes.  
Merci de m'avoir redonné l'intégrité et la joie de vivre! »

**Vendredi, 2 octobre**  
**14h00 à 20h00**

**École Saint-Guillaume**  
126, rue Saint-Jean-Baptiste

SUIVEZ HÉMA-QUÉBEC SUR :  
f twitter YouTube

**DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.**



Vous cherchez à poser un geste qui fait la différence? Donnez du sang! Il s'agit d'un geste de solidarité qui ne coûte rien, qui ne prend que quelques minutes de votre temps et qui contribue à sauver des vies.

Les Chevaliers de Colomb – Conseil 4335, sous la présidence d'honneur de monsieur Michel Bourret, vous convient à la collecte de sang qui se tiendra le vendredi 2 octobre prochain entre 14h et 20h. Elle aura lieu à l'école Saint-Guillaume située au 126, rue Saint-Jean-Baptiste. Les bénévoles espèrent y accueillir 80 donateurs.

**Qui peut donner?**

Toute personne en bonne santé, âgée de plus de 18 ans, peut généralement faire un don de sang. La sécurité des donateurs et des receveurs est prioritaire à Héma-Québec. Des critères de qualification très stricts ont été établis et sont revus et évalués régulièrement. Consultez notre site Internet pour en savoir plus sur ces critères.

*Donnez du sang. Donnez la vie.*

RBQ # 8004-0520-59





**Nettoyage de conduits de ventilation**

**Système de filtration HEPA**

**Gamme complète de filtre à air.**  
Livraison disponible.

**Techno chauffage**  
Service • Entretien au mazout  
Courriel: techno\_chauffage@hotmail.com

Éric Fafard, prop.  
34, du Couvent, St-Guillaume, QC J0C 1L0  
Bureau: 1-819-396-0537  
Cellulaire: 1-819-388-3666



**Pierre Tessier**  
Entrepreneur général

Tél.: 819.474.4650  
Cell.: 819.471.7122  
Télec.: 819.474.6938  
Courriel: pierre@tes-scier.ca

540, rue Lecavallier  
St-Majorique, Qc  
J2B 8A8

RBQ: 8301-3607-32

www.tes-scier.ca



**Mise en forme et perte de poids**  
DVD d'entraînement à domicile par Beachbody  
Shakeology - boisson frappée de superaliments puissants  
Coaching personnalisé et gratuit via Facebook  
dominiquecoach@hotmail.com  
Facebook : Dominique Cote - SublimFit  
Téléphone : 819-396-3673



**SublimFit**  
Dominique Côté  
cofondatrice




Ordre des Denturologistes du Québec

*Votre denturologiste*

**Jean-François Perreault d.d.**

Confection et réparation de prothèses dentaires



Tél. : (819) 816-6778  
Email : denturojfperrault@gmail.com

646 rue Jacques  
St-Eugène-de-Grantham (Qc)  
J0C 1J0 (derrière Home Hardware)

*Des nouvelles de...*Par: *Rosanne Gravel*

Marc Lambert

Bonjour Saint-Guillaume!

Je me présente, Marc Lambert, fils de l'ancien vétérinaire de Saint-Guillaume, Gaëtan Lambert et de Gilberte DeSerres. Je suis le troisième d'une famille de sept enfants, soit Renaud, Louise, moi-même, Jean, Claire, Lyne et Luc. Je suis né le trois août mille neuf cent soixante.

Il y a bien longtemps que je suis parti de Saint-Guillaume et lorsque j'y retourne, c'est souvent très rapidement, visitant ma famille et celle de ma conjointe dans la même journée.

J'ai vécu en plein centre du village, à mi-chemin entre l'Hôtel de Ti-Charles et le Stadium de course, près de l'école et de la Salle Municipale. En dehors de ces extrémités, il n'y avait que bien peu de chose. Mais peut-être la sirène déclenchée à la COOP, pour avertir les enfants de ne plus circuler dans la rue après 21 heures. Ce règlement était contrôlé, dans mon enfance, par notre agent de la paix Bidou Gauthier.

J'habitais au 159 Principale, sur le coin du rang des Sorels, en face de la boucherie de M. Camille Lalancette ou encore de l'autre côté de la shop de couture; derrière nous, il y avait la salle de quilles. Lors de mon jeune âge (préscolaire), il arrivait que je fasse la "run" de lait avec M. Thibault et son cheval. Nous livrions les pintes de lait en verre sur le rang des Sorels. Par contre, ce n'était pas à toutes les portes que je débarquais car sur cette rue y vivaient d'étranges personnages... Mme Laprade qui brisait fréquemment ses bouteilles de bière dans la rue lorsqu'elle était en état d'ébriété avancé ou M. Lamoureux qui HURLAIT à sa voisine d'arrêter de faire son cirque, lui étant très sourd et aussi saoul qu'elle. Et comment passer sous silence M. Cochon qui nous avertissait de ne pas toucher à ses vignes sous peine de nous couper les oreilles. Il y avait aussi Donai St-Laurent, ainsi que l'ermite Bigo Masse.



Bigo était toujours avec ses chiens méchants, enragés, mais obéissants à leur maître, personne n'aurait pu entrer sur son site sans sa présence. Cet homme vivait simplement avec ses chiens, beaucoup de tracas et aussi d'alcool. Par contre, il était un raconteur et menteur expert. Je le réalisai beaucoup plus tard, et pour quelques membres de ma famille, ce fut quand même de belles journées passées en sa présence.



**NON**  
alaviolence.com



L'enfance dans mon village était clivée par des gangs. À chaque 200 mètres on entraînait dans le territoire d'autres clans, ce qui pouvait entraîner des guerres avec des «Hydro», confectionnés à partir de fils électriques, ou encore des bagarres de roches, et parfois de carabines à plomb. À part de cela, nos parents ne s'inquiétaient pas trop. Mon père était très occupé une bonne partie de l'année. Ma mère avec 7 enfants, en 11 ans, le secondait en prenant les appels, en s'occupant de vendre des médicaments à la maison, en plus d'être le lien entre les représentants et mon père. La journée de ma mère ne se terminait jamais.

Lors de mon enfance, nous avions vraiment le champ libre. Dès mon jeune âge, j'étais constamment près des ruisseaux soit à pêcher le poisson blanc et la barbotte ou encore à augmenter ma collection de grenouilles et de wawarons, que je conservais dans le garage, dans une boîte de carton géante empruntée au dépanneur Georgette Dore. Georgette a souvent téléphoné à nos parents pour les aviser que nous avions essayé d'acheter des cigarettes. Elle nous dénonçait car à chaque fois on ne demandait jamais la sorte que fumait notre père. Nous nous amusions à faire fumer des grenouilles, en prenant soin d'en garder quelques-unes pour nous-mêmes.

Durant l'été, il nous arrivait de s'introduire en douce dans la salle de quilles pour y jouer, manger des chips et boire des liqueurs non-vendues de la saison d'hiver. À tous les printemps, j'attrapais l'herbe à puce.

Plus tard, à mon adolescence, c'est le sport qui capta mon intérêt: tennis, hockey, crosse, football avec certains équipements du temps. Beaucoup d'énergie à pelleter et arroser la patinoire pour peu de matchs joués à l'extérieur. L'activité prisée par notre équipe, et jalouée des autres âges, fut le Patinthon lors d'une grosse chute de neige. Nous avons réussi à ramasser un peu plus de \$300.00 pour ensuite acheter des gilets à notre effigie.

Le nom de Lambert fut popularisé bien avant la série "Lance et compte"... Les concernés dirigeant notre équipe de la ligue centrale se souviennent encore du fameux dimanche après-midi, à Acton Vale, devant plus de 600 personnes de notre paroisse, lors de la finale...

Mon adolescence se passa beaucoup avec Richard Farley et Yves Thibault (dit la bouteille) et quelque peu avec Michel Desrosiers. Concernant l'école, je n'ai pas beaucoup de souvenirs marquant mon primaire. J'étais un enfant dans les rangs, pas vraiment populaire auprès des professeurs, non plus auprès des filles. Pour les anecdotes, ce fut lors de mon secondaire 1, à Saint-Guillaume, dans la vieille école avec les paroisses de Saint-Eugène, Saint-Pie de Guire, Saint-Gérard et Saint-Bonaventure.

Cette année-là, il y eut beaucoup de conflits et de nouvelles alliances. Comme souvenir, un bris de baguette de bois, lors d'un cours de musique, donné par le frère Marcel Bergeron, sur moi, suite à une colère déchaînée pour plusieurs fausses notes à la flûte. Ce fut mon dernier cours de flûte. Il abandonna notre cours de musique et je brisai ma flûte en deux pour ainsi m'assurer de ne plus en jouer. Nous ne savions guère la signification de "burnout" dans ce temps. Quelques mois après, nous perdîmes aussi notre professeur de géographie.

Ce fut vraiment une belle année pour plusieurs d'entre nous. L'expérience du secondaire ne se répéta qu'une seule fois à Saint-Guillaume; situation qui s'avéra ingérable.

J'ai fait la connaissance de Guylaine St-Amant à la "disco Pas Paul" ou "Pa-Paul"- mais pas "Paul et Paul". Guylaine est devenue mon épouse en 1986. Mon cheminement scolaire s'est poursuivi dans quatre différentes écoles, en 5 années de secondaire, dont une chez les frères du Sacré-Cœur, à Bromptonville. Eh oui, mes parents furent les initiateurs de la région à envoyer des enfants à la shop à frères de Brompton. Mon collégial fut complété à Drummondville de façon très rapide (en 2 ans) – dont 16 jours entiers passés au tournoi midget au centre Marcel Dionne.

À cet âge, je n'étais pas conscient de mon avenir et cela se refléta dans mon dossier scolaire. À part le fait d'être un jeune très actif en tout, il me manquait beaucoup de maturité. Je suis entré à l'Université Laval à Québec, en génie métallurgique, mais cela ne dura que 5 semaines. Puis inscription à l'hiver 1980 en Bio-Agronomie. Et commença alors le réel début d'étude pour améliorer mon dossier académique.

**LOU-TEC** Experts en location

**PLAQUE VIBRANTE\* COMPACTION**  
41.00\$/JOUR  
139.00\$/SEMAINE

**CHARGEUR\***  
utilitaire compact avec tarière - Dingo  
225.00\$/JOUR  
780.00\$/SEMAINE

**EXCAVATRICE SUR CHENILLES\***  
206.00\$/JOUR  
824.00\$/SEMAINE

**SCIE À BÉTON\***  
46.00\$/JOUR  
160.00\$/SEMAINE

**CREUSE TRANCHÉES\***  
225.00\$/JOUR  
780.00\$/SEMAINE

\*Les modèles peuvent différer en succursale.

**LOCATION, VENTE, PIÈCES & SERVICES**

RÉSERVER EN LIGNE | [www.equipementsraydan.loutec.com](http://www.equipementsraydan.loutec.com)

RÉSERVER PAR TÉLÉPHONE 450 568.0505 ou 877 568.0505

**99, rte Marie-Victorin, St-François-du-Lac**

6228779



Vers l'âge de 20-21 ans, je réalisais que le métier de mon père, dont je m'étais distancé avec les années, m'intéressait de plus en plus. J'ai été admis à la Faculté de Médecine Vétérinaire de Montréal, à Saint-Hyacinthe, en 1983.

Durant mes étés, pendant cette période, je m'inscrivais dans la région de Québec pour des emplois à chaque année. Ainsi, j'ai travaillé au ministère de l'Agriculture pendant quatre ans tout en continuant mon baccalauréat en agronomie pendant mes étés. Durant l'automne et l'hiver, je ne me présentais qu'aux examens. J'ai gradué en 1987 des deux universités, soit la Faculté de Médecine Vétérinaire de Montréal et celle de Laval en agronomie.

Je suis établi en pratique des grands animaux à la Clinique Vétérinaire St-Louis, depuis mes débuts. L'équipe a changé à plusieurs reprises depuis ce temps. Nous sommes quand même encore trois vétérinaires du début, sur une équipe de 6 maintenant. Nous travaillons dans le secteur Sud-Ouest de Montréal, soit région Ormstown- Huntingdon, Vaudreuil-Soulanges ainsi que dans une bonne partie de l'est de l'Ontario. Nous nous sommes spécialisés beaucoup au niveau de la reproduction bovine et du transfert embryonnaire.

Guylaine, pour sa part, détient un baccalauréat en administration des affaires de l'Université du Québec, à Trois-Rivières. Nous avons toujours vécu dans la ville de Saint-Timothée, annexée lors des fusions municipales à Salaberry-de-Valleyfield. Nous avons eu trois enfants: Marilyne (1990) diplômée en ergothérapie, en 2013, de l'Université de Montréal, Jean-Philippe (1992) diplômé du H.E.C., en 2015, baccalauréat en administration des affaires, technologies

de l'information et certification SAP et enfin Julien (1995) qui vient de faire son admission en médecine à l'Université de Montréal. Nous avons toujours mis l'effort dans tout ce que nous entreprenions, les enfants semblent suivre notre exemple.

Depuis une quinzaine d'années notre activité familiale est le ski alpin, pratiqué surtout aux États-Unis et dans Charlevoix. Nos meilleures sorties sont guidées par les conditions de neige - pas de neige, peu de ski.

Lors de tempête, nous sommes sur les pentes. Je partage ma passion du football américain depuis toujours avec mes garçons. D'ailleurs, Jean-Philippe est allé au Collège de St-Jean pour jouer avec les Géants de l'endroit.

Cette année nous ferons notre sixième voyage annuel chez l'Oncle Sam. Déjà, nous avons visité les villes de Pittsburg, Philadelphie, New-York et Buffalo. Presque à chaque année, lorsque les enfants étaient jeunes, nous allions à la plage.

En conclusion, Guylaine et moi avons une passion commune: les voyages. Nous avons commencé à visiter l'Europe. Mon horaire ne m'a pas encore permis d'effectuer un voyage en Australie; probablement lors de ma retraite, qui n'est pas encore planifiée.

PSST! Excusez-moi Madame St-Amant de vous avoir dit non si souvent, mais Rosanne s'y est prise d'une autre façon...



concours

Lequel est le  
**plus risqué**  
de se faire  
**tirer des roches?**



**A**

**OU**

**B**

Dites-nous quel est votre chandail favori et courez la chance de gagner le vôtre.  
Pour participer, visitez notre site facebook et votez!



**Il y a certains risques  
qui n'en valent pas la peine.**

C'est pourquoi **plus de 900 producteurs** savent qu'en faisant affaires avec un expert du domaine agricole, leur entreprise sera bien protégée, et ce, au meilleur prix.

**Voilà l'offre intelligente d'Hénault!**



Cabinet en assurances de dommages  
et services financiers

Saint-Guillaume | Drummondville,  
Saint-Léonard-d'Aston | Plessisville

1 800 567-0906





Un brin d'histoire,

Fillette, je prenais plaisir à admirer les beaux atours des personnages de mes livres d'histoires ou films télévisés. Je contemplais les robes de fées, les baguettes magiques, les souliers à boucles, les grandes capes même les bottes du Chat Botté.

Sans l'accord de maman, je cousais avec sa machine à coudre et elle me disait: «ne te couds pas les doigts...» Et une fois mère de famille, je me suis amusée à créer et à coudre des costumes pour mes 5 enfants, pour les voisins, pour les amis, tant et si bien qu'aujourd'hui, je dispose d'un inventaire de plus de 3,000 costumes aussi uniques les uns que les autres, confectionnés directement à la boutique. Les costumes Sissi sont conçus pour s'ajuster à votre taille, sinon j'en confectionne un autre. Ma passion c'est la confection de nouveaux costumes selon l'actualité et s'ajoute l'art de vous transformer! Nommez une époque, un personnage d'Hollywood, une bande dessinée, un personnage de film... talam! Je vous le trouve dans le temps de le dire ainsi que tous les accessoires. Et s'il vous manque d'idées... ici, on en a! Vous trouverez de tout: costumes, chapeaux, chaussures, ceintures, perruques, tout est là pour donner vie à votre désir de jouer un personnage, que ce soit pour une soirée mascarade, l'Halloween, une soirée meurtre et mystère, un gala ou même un mariage Médiéval, d'Antan, époque Nouvelle-France... Depuis quatre ans, j'ai le plaisir d'être participante dans le défilé des rues de Québec avec mes robes de l'époque des fêtes de la Nouvelle-France.

Chez Costumes Sissi, nous aimons la fête, rire et bien servir nos clients! La boutique est située au 259-B, rang 8 à Saint-Germain-de-Grantham, Qc.

Au plaisir de vous rencontrer ou de vous accueillir au pays des merveilles!



Cécile et Estelle



Tous nos voeux  
de bonheur

Félicitations  
Karl Gladu et  
Audrey Boulanger !  
6-09-2015

**Avis aux amateurs de photos**

Nos pages centrales s'adressent aux amateurs de photographie. Si vous êtes témoin d'événements, photos prises sur le vif, d'actualité, mérite scolaire ou sportif, anniversaire, paysage ou toutes autres photos qui susciteraient l'intérêt des gens de Saint-Guillaume, faites-les parvenir à:  
[jocelyn.janelle@tellaie.net](mailto:jocelyn.janelle@tellaie.net)







# Saint-Guillaume EN PHOTOS

## Paysage de Saint-Guillaume



Photo Montique Michel

## Soccer 2015



Photo Mylène Hébert

### Notre relève à l'école de soccer été 2015

Merci à Kathleen,  
Mathis et Colin,  
entraîneurs

Des grands-parents  
heureux, Hélène  
et Bill.



## QUI SUIS-JE?

Indices de la photo :

Natif de Saint-Guillaume,  
je n'ai pas vraiment  
besoin d'indices...

Qui suis-je?



Marie-Pier Hamel



MOIS DE SEPTEMBRE :  
Johanne René





**Desjardins**  
Caisse des Chênes



**AVANTAGE EXCLUSIF AUX MEMBRES**

**À GAGNER : 1 000 \$ en argent + 1 000 \$ supplémentaires à remettre à l'organisme de votre choix!\***

\*Certaines conditions s'appliquent.  
Règlements du concours disponibles à votre Caisse Desjardins des Chênes.

**SEMAINE DE LA  
COOPÉRATION**

**11 au 17  
octobre 2015**

**Surveillez les activités :**

- sur notre page Facebook
- sur notre site internet
- dans nos centres de services

**facebook**

[www.facebook.com/CaisseDesChenes](http://www.facebook.com/CaisseDesChenes)

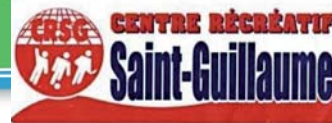
[www.desjardins.com/caissedeschenes](http://www.desjardins.com/caissedeschenes)

**819-395-4228 1-877-865-4228 sans frais**  
**Services AccèsD : 1-800-CAISSES (1-800-224-7737)**



# Centre récréatif Saint-Guillaume

Par: Brigit McGarr



## Deck hockey d'automne 2015:

La saison estivale terminée, la saison du hockey-balle est de retour cet automne. Dans les prochains jours, un membre du comité de loisirs va contacter les joueurs inscrits ce printemps, pour cédule les rencontres.

## Bénévoles:

Besoin de bénévoles réguliers et ponctuels pour tout genre de projets et activités. Veuillez simplement envoyer vos disponibilités au CRSG inc. via courriel, téléphone, Facebook,

## Patinoire:

Aux hockeyeurs de ce monde, les chambres des joueurs du CRSG inc. vont subir une cure de rajeunissement dans les

prochains mois. On a bien hâte de vous montrer cela lors du début de saison!

## Vandalisme abri-balle

Du vandalisme a eu lieu à l'abri-balle cet automne. Avec des excréments d'animaux, ils ont carrément "beurré" les murs de l'abri-balle. Si vous avez de l'information sur les actes des derniers jours, bien vouloir communiquer avec le centre récréatif ou la Sûreté du Québec. Un dossier est déjà ouvert auprès des services de police.

*La sécurité et la propreté de nos installations,  
c'est l'affaire de tous!*

Pour nous joindre :



(819) 396-0151



Centre récréatif St-Guillaume



www.centersg.blogspot.com

Email : centersg@gmail.com



*Aux petits soins pour vos poilus...  
... du museau au bout de la queue !*



- TOILETTAGE COMPLET
- COUPE AUX CISEAUX ET SPÉCIALISÉE
- TAILLE DE GRIFFES
- GARDIENNAGE À VOTRE DOMICILE
- SERVICE DE TAXI
- SERVICE PERSONNALISÉ
- ET PLUS ENCORE...

**KATHLEEN TREMBLAY**  
Styliste animalière

Sur rendez-vous  
819 816-6606  
KATHLEEN.TREMBLAY@HOTMAIL.CA  
364, RANG LACHAPPELLE, SAINT GUILLAUME

"Un pas pour soi"

**Véronique Mattlin**  
Sophrologue

1 819 314 3876  
veroniquemattlin@unpaspoursoi.com  
www.unpaspoursoi.com

**F. Dugas**  
Électrique



199, rue St-Jean-Baptiste  
St-Guillaume, Qc.  
JOC 1L0

**819 396.0888**

• Entrepreneur électricien  
• Service : 819 470-4422  
• Fax : 819 396-0493

f.dugas@tellaibaie.net  
9143-9646 Québec inc.

**LABONTÉ BELHUMEUR**  
ALIMENTATION ANIMALE



1116 de la Meunerie  
Saint-Bonaventure, Qc JOC 1C0

Tél. : (819) 396-2361  
Fax : (819) 396-2700

fadoq

Club de l'Âge d'Or - Saint-Guillaume



Bonjour à tous et toutes de Saint Guillaume,

Nos démarches se poursuivent pour rajeunir notre salle. (lentement mais sûrement)

Je vous informe que le déjeuner de secteur pour la Fadoq se tiendra au centre communautaire de Sainte-Brigitte-des-Saults le 3 novembre 2015 dès 8h30. Inscriptions avant le 10 octobre au coût de 12\$/personne.

Il y aura aussi la fête de la reconnaissance le 30 octobre 2015, à l'Érablière «La Pente Douce» au 1549, route 122 à Notre-Dame-du-Bon-Conseil. Le coût est de 30\$/ personne avant le 21 octobre et 35\$/personne après le 21 octobre.

Déguisez-vous ou portez des vêtements ou accessoires de couleur orange. C'est un souper-hommage aux président(e)s sortant(e)s. Tous les membres sont invités.

Notre prochain Bingo aura lieu le 9 octobre 2015 et la Soirée de danse, vendredi 23 octobre.

Merci de nous suivre. Il est possible de recevoir directement les infos de la Fadoq régionale, de celle du Centre-du-Québec et du bulletin des clubs dans votre boîte courriel. Il y a un maximum de trois courriels par mois.

Si intéressé donnez votre adresse au renouvellement de votre adhésion.



Nicole R. Laforce, présidente FADOQ - Saint-Guillaume

**Entreprises JFL**

**Déneigement**

- Marteau piqueur
- Transport général
- Mini-excavation
- Installation de fosse septique

**Jean-François Léonard**  
**819.388.6738**

**E.D. Réfrigération Inc.**  
Réfrigération • Climatisation • Chauffage

**Eric Drouyn**  
Propriétaire  
R.B.Q. 8354-4619-35

Téléphone: **819 477 6273**  
Sans frais: **1 877 677 6273**

info@edrefrigeration.com  
www.edrefrigeration.com

608 Desloisirs  
St-Eugène (Québec) J0C 1J0

Chambre froide / congelée • Thermopompe / climatiseur  
Géothermie • Fournaise propane / gaz naturel

Industriel / Commercial / Résidentiel



**Construction et rénovation**  
**ROSAIRE LAFLEUR**  
 RBQ.: 8341-3054-34 



- Entrepreneur spécialisé en:
  - Menuiserie, charpenterie
  - Revêtement: Canaxel, vinyle, métallique
  - Remplacement de toitures, portes, fenêtres et plus...
  - Finition intérieure

Résidentiel / Commercial / Agricole  
 Estimation gratuite

Tél. 819.396.3737 • Cell. 819.473.2017  
 125, rang du Cordon, St-Guillaume QC J0C 1L0

**JE SUIS LÀ POUR VOUS!**



**DONALD MARTEL**  
 Député de Nicolet-Bécancour

**J'applaudis la disparition des applaudissements, mais...**

Si vous avez regardé les travaux de l'Assemblée nationale cette semaine, vous avez peut-être constaté le changement de ton et de dynamique qui s'est opéré à la suite de l'adoption d'un vote qui abolit les applaudissements lors de la période de questions. Il est certes à souhaiter que cette nouvelle situation puisse créer des conditions favorisant des échanges plus respectueux et moins partisans au Salon bleu. Mais si on veut que les citoyens reprennent véritablement confiance envers l'Assemblée nationale et ses élus, il faudra faire beaucoup plus que cela.

En fait, c'est toute notre culture politique qui doit changer. Nous devons nous demander comment nos débats peuvent contribuer à créer plus de transparence, plutôt que plus de confusion et plus de partisanerie. Nous devons mettre l'intérêt des citoyens au premier rang de nos préoccupations plutôt que la recherche de petites victoires oratoires.

Nous devons aussi cesser de justifier l'injustifiable. Je pense à cette histoire de la nouvelle présidente de la Commission des libérations conditionnelles, Françoise Gauthier. Elle habite à Saguenay et elle a droit à une allocation pour un logement, mais elle a choisi de s'établir à Montréal alors que le siège social de l'organisme se trouve à Québec, bien qu'une partie de son travail se fasse à Montréal. Elle se fait donc aussi rembourser ses frais de déplacement et d'hébergement à Québec quand elle doit aller travailler au siège social, ce qui se produit plusieurs jours par semaine.

Pour tous ceux qu'une saine gestion des finances publiques préoccupe, cette situation est indéfendable. Pourtant la ministre de la Sécurité publique l'approuve, comme si de rien n'était. C'est cette mentalité-là qu'il faut dénoncer et changer.



**Demanche & Fils inc.**  
 Résidentiel et commercial Entrepreneur général et spécialisé  
 en recouvrement de plancher et finition intérieure



747, rang du Cordon  
 St-Guillaume (Québec) J0C 1L0  
 Tél.: 819 388-7535  
 Télécopieur: 819 396-3433  
 www.demancheetfils.com  
 facebook.com/demancheetfils

Design avangardiste, concept unique R.B.Q. 5634-4344-01 

**PROTECTION INCENDIE**  
**SÉCURMAX**  
 NATJEM inc.



Jean Marchand  
 propriétaire

70, route 122 Est  
 St-Guillaume QC J0C 1L0  
 Téléphone : 819 350-8908

 819 233-3521 • 1 855 333-3521  
 www.donaldmartel.com

Suivez notre député!  

**Étoile** ★★★★★ DE LA SEMAINE



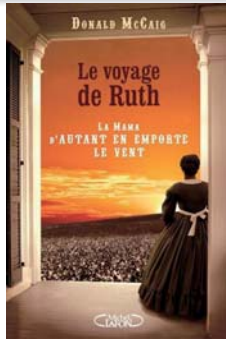

**Madame Johanne Lessard**  
 Présidente de Dupuis Magna Cosmétiques Intl Inc.





Suggestions de Diane Taillon

**Le voyage de Ruth**  
**Donald McCaig**  
**La mama d'autant en emporte le vent.**



Ruth n'a pas été la «Mama» de Scarlett O'Hara tout de suite, elle a vécu toute une vie auparavant. Trouvée sur l'île Saint-Monique (aujourd'hui Haïti) la seule survivante après un massacre. Petite fille noire de 4 ou 5 ans recueillie par un Français qui la ramène chez lui et la confie à sa femme. De là, part le long voyage de Ruth, une «mama» dès ses 15 ans. Elle voit des choses qu'elle préférerait ne pas voir. Ruth raconte ses amours, son cheminement d'esclave noire, le destin n'est pas doux avec elle. Ruth perd beaucoup de personnes qu'elle aime.

J'ai beaucoup aimé ce livre même si Scarlett fait une brève apparition dans les 100 dernières pages.

**Moloka'i, la prisonnière du paradis**  
**Alan Brennert**



Savez-vous ce qu'est la maladie de Hansen? Eh oui! C'est la lèpre. Notre petite héroïne de sept ans fut séparée de ses parents et envoyée à Kalaupapa, campement de quarantaine installé sur l'île de Moloka'i, où elle sera confinée jusqu'à l'âge adulte. En 1891, à Honolulu, dès qu'on s'apercevait que quelqu'un avait des taches, on mettait les personnes à part et si c'était vraiment la maladie de Hansen, on les transférait sur l'île Kalouppapa. Rachel a été obligée de faire sa vie parmi d'autres gens comme elle, loin des siens. Son existence fut bien différente de celle qu'elle avait prévue. Rachel se fit des amis mais malgré ses petits bonheurs, la vie ne fut pas rose pour elle. Voici un livre débordant de chaleur, d'humour, de compassion avec des personnages attachants.

**CLUB DE LECTURE**

Bonjour à tous,  
 Prochaine rencontre, le 5 octobre, 13h30 à la bibliothèque.  
 Auteur du mois: La COLLECTION CHARLESTON  
*Je vous attends et au plaisir de vous revoir*  
 Josianne Béland, 819 396-0450

Nouvel horaire pour 2015

<b>Mardi</b>	- 14h30 à 16h30 - 19h00 à 20h30
<b>Mercredi</b>	- 19h00 à 20h30
<b>Samedi</b>	- 10h00 à 11h30

Pour nous joindre  
 Tél.: 819 396-3754 -  
 biblio087@reseaubibliocqlm.qc.ca

**LIQUITOUT**  
 Boutique du travailleur  
 69, Rte de l'Église, Saint-Guillaume

Nous avons des prix très compétitifs,  
 venez nous visiter pour comparer

**AuTravail**

**Heures d'ouverture**  
 Lundi: Fermé  
 Mardi au vendredi: 9h00 à 17h00  
 Samedi: 9h00 à midi  
 Tous les soirs du mardi au vendredi:  
 sur rendez-vous

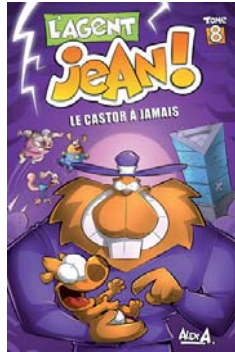
Tel.: 819-396-7777



L'enfance des auteur(e)s

Alex A. est un jeune bédéiste prolifique de 28 ans. Il est l'auteur de la populaire série l'Agent Jean. Il voit les huit premiers livres comme la saison 1, le 8e est une conclusion. En novembre paraîtra «les dossiers secrets de Moignons» un guide officiel de l'univers de l'Agent Jean, avec une tonne d'informations inédites. La sortie de L'Univers est un Ninja qui était prévue cet automne est reporté au printemps.

Depuis peu, nous pouvons nous procurer le 3e cahier: Les ateliers créatifs d'Alex A. Si vous rencontrez Alex A. dans un Salon du livre, vous allez le reconnaître par son look souvent très coloré, la lettre A et pantalon de pyjama. Son inspiration est ce qui existe mais beaucoup de ce qui n'existe pas.



**Alex A**

Enfant, j'étais très solitaire et rêveur, et je ne peux pas dire que j'ai beaucoup changé. Je passais le plus clair de mon temps seul dans ma chambre à jouer avec mes figurines (Superhéros, Légo, transformers, etc...) et à leur créer des histoires. Ce fut probablement mon premier contact avec l'écriture, et mon envie d'inventer des personnages et des aventures.

Le dessin est arrivé très tôt aussitôt. Ça remonte à aussi loin que je peux me souvenir. Déjà à la maternelle, je m'amusais à recopier absolument tout ce que je voyais. Et c'est à 9 ans que la passion de la BD est arrivée. Et c'est depuis cet âge que je sais ce que je veux faire de ma vie.



La seule chose que je pourrais dire aux jeunes, c'est: Faites ce que vous avez envie de faire, au plus profond de vous. N'écoutez pas trop les autres autour de vous qui tenteront de guider votre vie. Si vous faites les choses avec passion, vous ne pouvez pas vous tromper!

Marie-Josée Janelle

# Remerciements

Merci à Hénault Assurance  
pour le don fait  
suite au Tournoi de golf.

Un gros, gros, gros merci...

Johanne, bibliothèque Saint-Guillaume

**VOUS POUVEZ  
MAINTENANT  
FAIRE DE LA  
SURVEILLANCE  
ET DE LA DOMOTISATION AVEC  
VOTRE TÉLÉPHONE INTELLIGENT**

ARMEZ VOTRE SYSTEME D'ALARME  
REGARDEZ VOS CAMÉRAS DE SURVEILLANCE  
CONTROLEZ VOTRE TEMPÉRATURE A DISTANCE

**Reliance DRUMMOND  
Protectron<sup>SM</sup>  
SERVICES DE SÉCURITÉ**

**LES CONSTRUCTIONS  
InéMax<sup>SM</sup>**

RÉSIDENTIEL · COMMERCIAL · AGRICOLE

74, Rte de l'Église St-Guillaume, Qc

Sylvain Thérooux (819)396-3527  
Martin Cournoyer (819)475-6568



## Cercle de Fermières

Par: Danielle Gagné



En cette belle journée de fin d'été c'est moi Danielle qui aujourd'hui viens partager avec vous réflexions et informations sur notre Cercle.

Comme à chaque année, nos activités sont recommencées et les métiers fonctionnent à vive allure. Toutes celles qui viennent ont la chance de se fabriquer de belles pièces. Des sacs de magasinage, foulards, couvertures, nappes, napperons et j'en passe. Venez vous mettre à l'oeuvre...

À la suite de la rencontre du comité avec le conseil régional en août dernier deux journées de formations sont offertes à nos membres en septembre (dont une a déjà eu lieu) et en octobre afin de perfectionner des nouvelles techniques de tissage, tricot, couture, bargello, fléché etc. Nous serons donc en mesure de partager avec vous nos connaissances pour participer au concours d'art textile 2015-2016. Nous espérons un grand nombre de participantes.

Notre rencontre de septembre a été des plus agréables. La bonne humeur était au rendez-vous et toutes semblaient heureuses de se revoir. Si vous désirez faire partie de notre Cercle veuillez vous joindre à nous pour la prochaine réunion.

Cette année en plus d'offrir un club de tricot pour celles qui aiment faire des travaux tout en bavardant, les cours de tricot sont disponibles. Nouveau cette année, Francine nous offre des cours pour faire du pain. Un bon nombre de participantes y prendront part.

A la prochaine réunion les journées seront décidées et dès la fin d'octobre nous cuisinerons une première fournée. Si vous êtes intéressées vous n'avez qu'à donner votre nom à Francine au 396-2784. Yum Yum ça sent déjà le bon pain de ménage.

Nous avons récemment rencontré les doyennes de notre Cercle, Mme Yvonne Viens, qui a fêté ses 102 ans le 13 septembre dernier, ainsi que Mme Patricia Brault qui a eu 100 ans le 31 août. Toutes nos félicitations à nos deux centenaires et SANTÉ.

Les anniversaires du mois: Madeleine Lambert, Isabelle Langlois et Hélène Teasdale.



Notre prochaine rencontre sera le 7 octobre 19h30 à l'école de Saint-Guillaume.

*Je vous souhaite un bel automne et à bientôt.*

Danielle Gagné, communications

**Auberge des 3 Pins**  
 210, Principale  
 Saint-Guillaume  
 Bar - Hébergement - Réceptions

*Les entreprises*  
**CV CARTIER**  
 CHAUFFAGE  
*Ventilation*

**CHAUFFAGE ET CLIMATISATION**  
 Pompe à chaleur - climatiseur  
 Chauffage hydronique (eau chaude) RADIANT  
 Système air forcé (huile, électrique, gaz, bois)  
 Ventilation

173, route 224  
 Saint-Guillaume (Québec)  
 J0C 1L0  
 ☎ : (819) 396-3548  
 📠 : (819) 396-1161





Merci à nos commanditaires

## La Course Du p'tit frais 3 octobre 2015

C'est avec un immense plaisir que  
**Le Centre Récréatif de Saint-Guillaume et La Coop Agrilait**  
 vous invitent le samedi 3 octobre à **LA COURSE DU P'TIT FRAIS** première édition.

À la course où à la marche venez vous amuser avec nous.

Les distances de:

*Le Cantolait* - 1 km

*Le Baya* - 3 km

*Le Tortillon* - 5 km

*Le petit lait* - une course de 500m  
 pour les tout petits dans le terrain de soccer.

Ils sauront sûrement vous mettre au défi,  
 peu importe votre forme physique.



Service d'intervention d'urgence  
 Civil du Québec

MRC de Drummond



**Desjardins**  
 Caisse des Chênes

Le matin de la course veuillez vous présenter  
 au chalet du Centre Récréatif Saint-Guillaume, 106A rue St-Jean-Baptiste,  
 au moins 30 minutes avant votre course.

Si vous désirez vous inscrire le matin de la course  
 prévoyez arriver 1 heure avant votre course.

Vous devrez utiliser le stationnement du Juvénat,  
 un bénévole pourra vous guider.

Il est possible d'apporter un abri, une glacière, des chaises.

Les chiens en laisse seront admis sur le site  
 par contre aucun chien ne sera autorisé sur les parcours.

Nous avons besoin aussi de bénévoles, si ça vous intéresse où pour toutes  
 questions où demandes d'informations contactez Hugo Tremblay  
 819-314-1361 ou ([hugotremblay@sympatico.ca](mailto:hugotremblay@sympatico.ca))

### Horaire des départs:

5 km ( Le Tortillon) 8h30

1 km (Le Cantolait) 10h00

3 km (Le Baya) 11h00

500 m (Le petit lait) 11h45

Prenez note que la rue du Couvent, de la rue  
 Principale jusqu'au rang St-Jean-Baptiste (7e  
 rang) sera fermée à la circulation dans les deux  
 sens à partir de 7h30 jusqu'à 12h30 et la rue St-  
 Jean-Baptiste sera fermée, du côté de l'école  
 seulement, aux mêmes heures.





# Boucherie Richard Viens

96, rue Principale, Saint-Guillaume

**819 396-2622**

**AVIS AUX CHASSEURS**, je peux entreposer vos animaux : veau, vache, avec la peau pour une meilleure qualité de viande, seulement si la peau est très propre.

Robert Tessier, propriétaire

**SPÉCIAL #1**

**FESSE COURTE**

Catégorie A1, rouge, environ 100 lbs

Comprend : *Pointe de surlonge* : steak, cubes, brochettes, rosbif.

480\$<sub>CH</sub>

÷ 2

240\$

*Ronde* : steak attendri

*Oeil de ronde* : steak français ou fondue chinoise

*Bas de ronde* : rosbif français, steak haché maigre, os à soupe

449\$  
/LB

**SPÉCIAL #4**

**OEIL DE RONDE**

Steak français ordinaire ou BBQ ou fondue chinoise

60\$ À 70\$ 817\$  
/LB

**SPÉCIAL #5**

**FILET MIGNON**

Tête filet mignon rouge A1

70\$ À 80\$

**SPÉCIAL #2**

**BOEUF HACHÉ MAIGRE**

Catégorie A1, rouge, 10 à 40 lbs • 40lbs et +

Comprend : Boeuf haché maigre emballé sous vide à votre goût

539\$  
/LB

**SPÉCIAL #6**

**FESSE DE LARD**

Fesse de lard de 12 à 30 lbs

Comprend : Rôti, cubes, escalope, steak, pattes et hauts de pattes, lard haché

279\$  
/LB

**SPÉCIAL #3**

**POINTE DE SURLONGE**

Catégorie A1, rouge, 12 à 15 lbs

Comprend : Steak, cubes, brochettes tendres, rosbif tendre, steak haché

80\$ À 100\$

**SPÉCIAL #7**

**LONGE DE PORC**

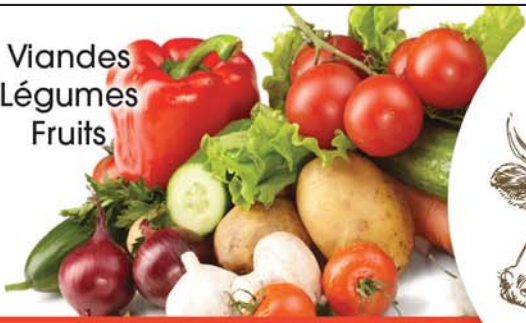
Longe de porc environ 10 lbs

Comprend : Longe de lard désossé très appréciée de nos clients. Côtelette papillon ordinaire ou BBQ. Rôti désossé, lard haché

399\$  
/LB



Viandes  
Légumes  
Fruits



# Centre de débitage Boucherie Richard Viens



Emballage sous vide  
ou extra-conventionnel  
pour animal sauvage.

## SPÉCIAL #8

### Spécial

à l'achat de 3 poulets et +

GROS POULET  
DE GRAIN

329\$  
/LB

## SPÉCIAL #9

BACON

Boîte de 5 kg.  
Emballage sous vide à votre goût : 70\$

## SPÉCIAL #10

POITRINES  
DE POULET

Poitrines de poulet désossées, emballées sous vide  
à votre goût. Boîte de 5 kg.

Prix régulier :  
80\$/la boîte

**Prix spécial :**  
**60\$/la boîte**

## FONDUE CHINOISE FRAÎCHE

Disponible en tout temps

### Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi de 8 h à 6 h

Samedi de 8 h à 5 h



Plusieurs  
sortes de  
saucisses  
pour votre  
BBQ

## SPÉCIAUX CHAQUE SEMAINE EN MAGASIN

Avez-vous déjà goûté un  
hamburger fait de porc  
haché maigre?



## C'EST LE TEMPS DE LA CHASSE

Apportez-nous vos  
gibiers, nous saurons  
en prendre soin.



Plats cuisinés et  
sauce à spaghetti  
faits maison.



## Ordre des Filles d'Isabelle de Saint-Guillaume

Sylvie Bourret, vice-régente



Bonjour vous tous et toutes!

Nous avons commencé notre réunion en entamant le chant «Compagnes par la foi unis». Suite à cela, Marielle nous parle dans son activité spirituelle des fêtes du calendrier. Robert notre aumônier, nous fait part du lancement du thème de l'année pour notre diocèse: «Appelés, unis, envoyés dans la joie de l'Évangile». Il nous dévoile également l'image qui représentera celui-ci. Il nous dit: «On est appelé à agir dans notre vie, à être missionnaire de ce que l'on vit par notre foi. Unis, on a besoin des autres!»

Le comité de mise en candidature a fait connaître durant notre réunion les noms des personnes du nouveau Conseil pour les deux prochaines années. Alors, comme promis le mois dernier, voici les noms de celles qui ont bien voulu accepter un poste d'officière dans notre Cercle Isabelle-Marie 1004 de Saint-Guillaume:

Félicitations aux nouvelles officières dans leur nouvelle fonction respective! Merci aussi pour votre implication au sein de votre Cercle! C'est un geste très important que vous posé en acceptant ce poste et nous vous en sommes reconnaissantes. Car, lorsque vient le temps d'entreprendre un nouveau rôle au sein d'une association, c'est toujours un peu l'inconnu, mais je sais qu'elles sauront accomplir leurs nouvelles tâches, et ce, en donnant le meilleur d'elle-même. Nous serons là les anciennes pour les guider si le besoin s'en fait sentir. Félicitations également au comité et un grand merci! Elles ont su relever le défi qui leur fut demandé, de réussir à former et compléter un nouveau Conseil, car après le décès de Danielle en mai dernier, elles ont dû mettre les bouchées doubles pour en arriver au résultat qu'on connaît aujourd'hui. Merci encore! Notre Régente d'État Mme Réjeanne Vallières fut heureuse de pouvoir ainsi faire l'installation des nouvelles officières élues. Moment qui devait être fait en juin, et qui est maintenant officiel. Merci à Mme Vallières pour sa grande disponibilité, ainsi que des belles paroles dites à notre endroit. Nous lui avons remis un petit cadeau en terminant notre réunion. Par la suite, nous avons conclu la soirée autour d'un petit goûter préparé par Linda.

### Elles célébreront leur anniversaire en octobre:

Le 4 – Francine Lacharité, le 10 – Pauline Côté, et le 24 – Isabelle Langlois. Bonne fête à vous toutes les filles, et passez une belle journée!

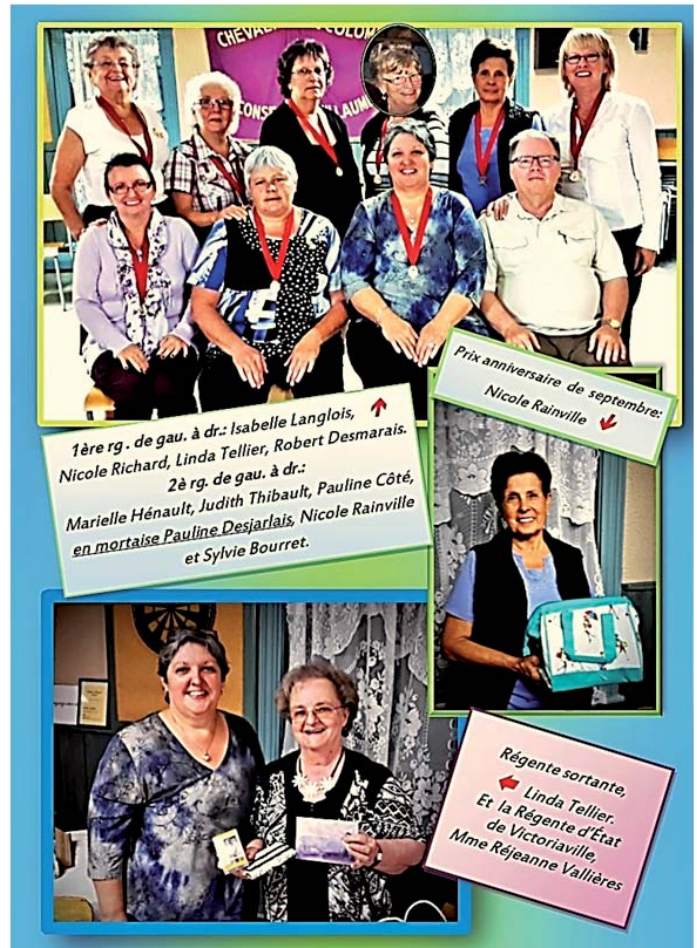
\* Le prix anniversaire d'août, aucune présence. En septembre, celui-ci a été remis à Nicole Rainville.

### Voici maintenant la suite des gagnants (es) de contribution volontaire:

Le 21 août - Rita Joyal, le 28 août - Billet non vendu, le 4 septembre - Francine Smith, et le 11 septembre -Billet non vendu. Félicitations aux gagnantes!

**Pensée:** «L'échec est à la vie ce que la lime est à l'outil, elle nous instruit, nous construit et nous arme pour nos défis futurs. L'échec fait naître la prudence et aiguise le sens du discernement. L'échec c'est la réussite conjuguée au futur.»  
– Yvan Cartésien

Eh voilà, je vous laisse ici, en espérant que vous passerez un très beau mois. On se retrouve en novembre pour d'autres nouvelles. Au revoir!







Espace Santé



Familiprix

## La thérapie génique au service du coeur!

Une équipe de chercheurs américains a mis au point une technique de transplantation de gènes qui permettrait de «reprogrammer» certaines cellules du cœur pour en faire des stimulateurs cardiaques biologiques, du moins chez le cochon.

Lorsque le système électrique du cœur fait défaut, il faut parfois implanter à la personne malade un petit dispositif appelé un stimulateur cardiaque (ou pacemaker en anglais). Le dispositif envoie de petits chocs électriques au cœur qui servent à régulariser le rythme cardiaque. Le dispositif très efficace, mais il a aussi plusieurs désavantages, dont un risque non négligeable d'infection.

Les chercheurs ont travaillé sur des cochons car cet animal a une physiologie très semblable à celle de l'humain. Ils ont arrêté la transmission électrique dans le cœur des cochons puis ils ont transplanté un gène spécifique à certains des cochons (les autres n'ont rien reçu et ont servi de témoins). Le gène a permis de «reprogrammer» des cellules qui n'avaient pas de rôle dans le système électrique du cœur pour qu'elles deviennent une sorte de stimulateur cardiaque «biologique».



Au départ, cette recherche avait pour but de trouver un moyen de compenser l'activité d'un stimulateur cardiaque lorsqu'il devait être arrêté en raison par exemple, d'une infection. Les résultats de cette étude laissent toutefois penser que la reprogrammation des cellules pourrait se maintenir suffisamment pour remplacer complètement le stimulateur externe.

Si cette technique se révèle efficace chez l'humain, elle pourrait peut-être permettre de traiter les bébés chez qui il est présentement impossible d'implanter un stimulateur cardiaque. Plusieurs années de recherche seront toutefois encore nécessaires avant de pouvoir confirmer cette hypothèse.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à consulter votre pharmacien:  
Maurice Benoît, pharmacien propriétaire, affilié à

## Nouveau Conseil des Filles d'Isabelle pour les deux prochaines années

**Régente :** Nicole Richard  
**Vice-Régente :** Isabelle Langlois  
**Ex-Régente :** Linda Tellier  
**Sec. Financière :** Sylvie Bourret  
**Sec. Trésorière :** Pauline Desjarlais



**Sec. Archiviste :** Nicole Rainville  
**Chancelière :** Marielle Hénault  
**1<sup>ère</sup> Vérificatrice :** Pauline Côté  
**Gardiennne :** Judith Thibault  
**\* Ainsi que notre aumônier :** Robert Desmarais

# AUT'CHOSE

à l'Auberge des Trois Pins

*Mémorable, est le mot qui décrit peut-être le mieux, l'événement auquel on a pu assister le 5 septembre passé, à l'Auberge des Trois Pins.*

Lucien Francoeur, aux commandes d'Aut'Chose, appuyé par des musiciens d'un talent exceptionnel, sont venus faire vibrer les murs de l'Hôtel des Vampires. Ce groupe composé de Jacques Racines (Aut'Chose), Alex Crow (Xavier Caféine), Vincent Peak (Groovy Aardvark, Grims-kunk), Joseph «Joe Evil» Burnett (Grimskunk) et Michel «Away» Langevin (Voivod), a tenu le fort avec un professionnalisme irréprochable. Il ne faut surtout pas oublier Ron McGregor, le grand manitou, l'homme derrière le groupe qui a su réunir tout ce talent. Jouant leurs plus grands succès au grand plaisir du public qui, faut le mentionner, s'était déplacé en grand nombre et surtout d'un peu partout au Québec, pour voir ce groupe mythique.



Nous sommes très fiers d'avoir eu l'opportunité de recevoir ces légendes, et de leur côté, les membres du groupe ont été comblés. Lucien a comparé l'accueil qu'on leur avait réservé, digne des Rolling Stone. Un accueil d'ailleurs, qu'il n'avait jamais eu la chance de recevoir depuis les débuts d'Aut'Chose. Ils n'ont eu que de bons mots concernant le public, l'endroit, l'accueil et le spectacle. Nous avons d'ailleurs réservé un moment pour aller prendre quelques photos, où 40 ans plus tôt, il avait commencé à écrire le premier album d'Aut'Chose dans le rang du Cordon. Et de la bouche même de Lucien, cette visite a été un moment inoubliable. De plus, le groupe est unanime pour dire qu'il s'agit de leur meilleur spectacle depuis la reformation d'Aut'Chose, en 2005.

Lucien, avec la verve qui le caractérise, a glissé quelques histoires toujours aussi originales et intéressantes. Ne manquant pas de parler de son passage dans le rang du Cordon il y a de ça 40 ans maintenant et de ses soirées à l'Hôtel avec les Sputnik de Saint-Guillaume.

Les gens présents, que j'aimerais remercier, car sans vous des événements de la sorte ne peuvent avoir lieu, ont vécu un grand moment. Certains l'ont même qualifié de magique.







Organiser des événements de la sorte ne peut se faire seul. Nous voudrions dire un très gros merci à nos partenaires et commanditaires: Auberge des Trois Pins (Guy et Thérèse Lapolice), Café Favori, Municipalité de Saint-Guillaume, la Fromagerie St-Guillaume et l'OBCD du Disque (Marc Gaucher). Sans eux, la soirée n'aurait pas été la même.

Rappelons aussi la gentillesse et la générosité du groupe qui n'ont refusé aucune photo ou signature d'autographe.

Je prends la peine ici de revenir sur la participation du public. Ce fut un événement qui pour nous a été un succès sur toute la ligne, et sans les gens présents, sans vous, il nous serait impossible d'organiser ce genre de soirée. Un immense merci à tous ceux qui se sont déplacés et je suis sûr que vous en gardez de beaux souvenirs.



Après une soirée telle que celle-ci, nous (Martin Fleurent et Patrick Tessier) sommes d'autant plus motivés à en organiser d'autres. Nous planchons sur plusieurs idées et formats d'événements, c'est à suivre...

Je termine en citant Lucien:

*«À Saint-Guillaume, ce fut grandiose».*

*Patrick Tessier*

Atelier

**DESIGN WEB**  
**GRAPHISME**  
**MARKETING VISUEL**

WEB

adresse: 198, rue Principale,  
St-Guillaume, Qc, J0C 1L0

téléphone: **819.396.4531**

cellulaire: **819.314.2260**

télécopieur: **819.396.0417**

**www.marketeux.com**

courriel: info@marketeux.com

• design web, programmation

• hébergement, référencement

• statistique détaillée

• publipostage électronique

**GRAPHISMES ET PRODUIT IMPRIMÉS**

• design graphique

• logos

• publicité

• dépliants

• papeterie

• articles promotionnels

• imprimerie

• lettrage...



# Miam!



## Une gâterie d'automne aux pommes, bien sûr!

Il vous faut:

- Un moule à ressort et 2 grands bols
- 2 tasses de farine
- 1 c à c de levure (poudre à pâte)
- Pincée de sel
- Du gingembre moulu
- Des pépites de caramel
- 3 œufs
- 1 tasse de sucre bio
- ½ tasse d'huile d'olive
- Vanille (facultatif)
- Assez de tranches de pommes pour couvrir le moule
- De la cassonade pour tapisser le moule

- Dans le premier bol, mélangez les 5 premiers ingrédients (de la farine jusqu'au caramel)
- Dans le second bol, les œufs, le sucre, l'huile et la vanille
- Incorporez le contenu du second bol dans le premier, mélangez.
- Préchauffez le four à 380F
- Tapissez le fond du moule de beurre et d'une bonne couche de cassonade
- Ajoutez les pommes tranchées (épluchées et épépinées) en 2 couches, et du sucre selon le degré de maturité des fruits
- Versez la pâte, égalisez. (Si celle-ci semble trop dense, rajoutez un peu d'huile avant de la répartir dans le moule).
- Saupoudrez de sucre.
- Mettez à cuire environ 1h jusqu'à ce que la lame d'un couteau ressorte sèche (comme d'habitude!). Démoulez après 15mn.
- Vous pouvez aussi utiliser des poires, des prunes...

Bon appétit! À déguster le matin ou en dessert avec... du cidre ou un vin de glace!



*Evelyne Sabourin*



**Patrick Allard, directeur général**

305, Marie-Victorin Yamaska, QC J0G 1X0

Tél.: (450) 789-2304  
Fax.: (450) 789-0789  
Courriel: yamaska@agritex.ca

Caroline Doyon  
COIFFEUSE

**Caro Coiffure**  
POUR VOUS METTRE EN BEAUTÉ  
JOIGNEZ VOUS A MOI SUR FACEBOOK

POUR RENDEZ-VOUS PAR TÉLÉPHONE  
819-388-7986

300 RUISSEAU NORD  
ST-GUILLAUME, QC





## ÉMONDAGE



**Estimation gratuite, appelez-nous!**  
**819 818-6034**

Les Festins *Gitans*  
Boucherie et Traiteur

**Luc Plamondon**  
Traiteur et boucher

• Buffet chaud et froid  
• Service de méchoui et de BBQ  
• Cocktail dinatoire  
• Boîtes à lunchs  
• Mariages et événements corporatifs

344, rue Notre-Dame  
Saint-Germain (Québec)  
J0C 1K0  
Tél. : 819 730-0065



## Clinique ambulatoire de soins infirmiers

**Point de services Saint-Guillaume**, 207, rue Principale  
Situé à l'arrière de la pharmacie Familiprix

**Centre de santé et de services sociaux  
Drummond**

350, rue Saint-Jean  
Téléphone: 819 474-2572  
Télécopieur: 819 474-4937  
Site Web: [www.csssdrummond.qc.ca](http://www.csssdrummond.qc.ca)



### A qui s'adresse les services:

Aux personnes de tous les âges avec une carte d'assurance-maladie valide,

- qui peuvent se déplacer jusqu'au point de services;
- qui résident à Saint-Guillaume, Saint-Bonaventure, Saint-Eugène, Saint-Edmond, Saint-Pie-de-Guire;
- qui requièrent des soins ou des conseils après une intervention chirurgicale ou une hospitalisation;
- qui présentent des problèmes de santé mineurs, ou qui demandent de l'information, ou des conseils relatifs à la santé;
- qui nécessitent des soins infirmiers.

### Services offerts:

Lorsque vous vous présentez, l'infirmière ou l'infirmier:

- ÉVALUE votre demande selon la nature du problème exprimé et vous réfère à la ressource appropriée, s'il y a lieu.
- DISPENSE les soins requis par votre état de santé.
- ENSEIGNE les techniques de soins à vous et/ou à vos proches, afin de favoriser votre autonomie.
- RENSEIGNE sur les problèmes de santé qui vous préoccupent; sur les moyens pour les prévenir ou les traiter.
- RÉFÈRE à la ressource appropriée s'il y a lieu.
- FAIT les prélèvements sanguins sur rendez-vous.

### Comment obtenir les services :

#### ■ Pour les prises de sang

Sur prescription médicale  
Sur rendez-vous seulement

#### Pour tout autre service

Avec ou sans référence médicale.  
De préférence: Téléphonnez au CLSC au **819-474-2572**  
Demandez la secrétaire du point de services de Saint-Guillaume qui vous fixera un rendez-vous afin de limiter votre attente

Se présenter sur place.

### Heures d'ouverture:

#### Les mardis de

8h30 à 10h00: Pour les prises de sang sur rendez-vous,  
S.V. P. prévoir un délai de trois semaines  
10h00 à 11h30: Autres services  
12h30 à 14h00: Autres services

La population peut se rendre sur le site internet pour avoir accès à des renseignements sur des problématiques de santé tel que: grippe, gastro entérite, allergie etc... et les ressources disponibles sur le territoire.  
[www.csssdrummond.qc.ca](http://www.csssdrummond.qc.ca)



## MAURICE BENOIT, PHARMACIEN



**Prescriptions:**

Lundi au vendredi: 9 h 30 à 17 h 30  
Samedi: 10 h 00 à 14 h 00

**Boutique Beauté-Santé et Club Vidéo:**

Lundi au jeudi: 9 h 30 à 20 h 00  
Vendredi: 9 h 30 à 21 h 00  
Samedi: 10 h 00 à 21 h 00  
Dimanche: 13 h 00 à 21 h 00



Pharmacie : 819-396-2255  
Club vidéo : 819-396-3692

**207, rue Principale**



# NOS ENFANTS...

Par: *Karine Duchesne*

## Ma façon d'agir avec les autres



A : Amitié	C : Couple	F : Famille	T : Travail	A	C	F	T
1. Je m'éloigne lors de situations difficiles							
2. J'impose habituellement aux autres ce que je veux.							
3. Pour garder mes relations avec les autres, je suis prêt à laisser tomber tout ce que je veux et ce que je pense.							
4. Pour trouver une solution acceptable avec l'autre, je suis prêt à abandonner une partie de ce que je veux.							
5. Je cherche une solution pour que chacun ait ce qu'il veut et pour maintenir la bonne entente.							
6. J'évite ceux qui cherchent la chicane.							
7. Je m'arrange pour être le plus fort et avoir toujours raison.							
8. Dans une discussion, je ne dis pas ce que je pense et je préfère suivre la décision des autres.							
9. Je fais des ententes pour éviter les chicanes.							
10. Quand j'ai à décider, je m'intéresse aux idées des autres pour trouver une solution satisfaisante pour tous.							
11. J'aime mieux ne rien dire plutôt que de risquer une dispute.							
12. Je n'accepte pas d'être perdant et je prends tous les moyens pour gagner.							
13. Je reste doux et gentil devant quelqu'un qui me dit des méchancetés.							
14. J'essaie d'obtenir une partie de ce que je veux plutôt que de tout perdre.							
15. J'utilise le respect, l'honnêteté et la confiance pour garder l'amitié des autres.							

### Votre voisin fait trop de bruit?

### Un animal perturbe votre quiétude?

Un différend vous oppose à un commerçant, à votre municipalité, à votre propriétaire, à un résidant du quartier, aux enfants du voisinage, etc.? La médiation citoyenne peut s'avérer une option intéressante. En faisant appel à ce service, vous trouverez un médiateur disposé à vous aider à résoudre vos difficultés, dénouer l'impasse ou trouver une solution. C'est un organisme de justice alternative gratuit et confidentiel. De plus, il offre des formations aux entreprises, aux personnels enseignants ou aux éducateurs pour mieux gérer les conflits et apprendre à devenir médiateur.

Téléphone : 819-477-0655 ou [www.communaccord.ca](http://www.communaccord.ca)

Voici un test pour analyser votre façon d'agir avec les autres en cas de conflit.

**Rarement : 1**

**Parfois : 2**

**Souvent : 5**



Évitement La couleuvre	Contrôle Le requin	Arrangement Le mouton	Compromis Le singe	Collaboration Le chien
Question : 1	Question : 2	Question : 3	Question : 4	Question : 5
A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=
Question : 6	Question : 7	Question : 8	Question : 9	Question : 10
A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=
Question : 11	Question : 12	Question : 13	Question : 14	Question : 15
A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=
Total des points	Total des points	Total des points	Total des points	Total des points
A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=	A= F= C= T=

**Le Contrôle = Le requin**

Le requin impose le contrôle comme choix de comportement par le pouvoir de la force ou de la manipulation. Il prend tous les moyens pour obtenir ce qu'il veut et satisfaire ses besoins personnels peu importe ceux des autres et la qualité de ses relations avec eux. Cette personne utilise tous les moyens (violence verbale et physique) pour contrôler et s'imposer à l'autre. Le requin est contrôlant, agressif, menaçant, attaquant et provocateur.

**L'évitement = La couleuvre**

La couleuvre recherche l'évitement comme choix de comportement. Elle considère le conflit comme dangereux et menaçant et comme une chose à éviter à tout prix. Devant une situation difficile elle cherche l'évitement, choix de comportement perdant dans ce qu'elle veut et dans ses relations d'amitié avec l'autre. Elle utilise souvent le mensonge, la négation et les excuses. La couleuvre évite le problème espérant qu'il se réglera par lui-même ou par magie.

**L'arrangement = Le mouton**

Le mouton recherche l'arrangement comme choix de comportement. Il est prêt à céder, à sacrifier ce qu'il veut (ses besoins) pour faire plaisir à l'autre et protéger sa relation d'amitié à tout prix. Il veut être aimé et accepté par l'autre. Il choisit l'arrangement en sacrifiant souvent ses besoins. Il ne dit pas ce qu'il veut par peur de perdre sa relation.

Le mouton se laisse souvent mener par les autres. Il suit l'opinion des autres sans affirmer la sienne. Donc, il fait comme les autres pour gagner leur approbation.

**Le compromis = Le singe**

Le singe recherche le compromis comme choix de comportement et peut sacrifier une partie de ce qu'il veut pour le bien commun en maintenant une assez bonne relation avec l'autre. Il persuade l'autre de renoncer, lui aussi, à une partie de ce qu'il veut pour maintenir sa relation d'amitié. Il opte pour la négociation. Il trouve une solution acceptable pour les deux.

**La collaboration = Le chien**

Le chien, compagnon et ami fidèle, intelligent et digne de confiance, recherche la collaboration comme choix de comportement, attitude dans laquelle tout le monde est gagnant. La collaboration consiste à rechercher et à trouver une solution qui garde les bonnes relations en s'assurant que les personnes obtiennent ce qu'elles veulent. Le chien exprime ses émotions. Dans un conflit, il cherche une solution qui permet de satisfaire ses besoins et ceux de l'autre. Il écoute et comprend l'autre.

*\*Tout le contenu de cet article fut fourni par l'Organisme de Justice Alternative La Médiation Citoyenne.*

<p>★</p> <p><b>La P'tite bouchée D'or</b></p> <p>1077, rue Principale - Saint-Bonaventure</p> <p><b>NOURRITURE POUR CHIEN ET CHAT</b></p>		<p>★</p> <p><b>La Niche d'OR</b> Salon de toilettage</p> <p>COUPE - RAFRAÎCHISSEMENT - COUPE DE GRIFFES</p> <p>★ <b>819.396.1086</b> ★</p>
---	---	--



## Maman du conté!

Par: Geneviève Arpin

### *La fête à la ferme*

Une des plus belles journées dans la vie d'un enfant est sûrement celle de son anniversaire. Le gâteau, les cadeaux, les surprises... Lorsque mes enfants commencent l'école, c'est avec leurs amis que mes filles aiment célébrer cette merveilleuse journée. Alors, quelques mois avant, je leur demande: "Cette année, tu veux une fête de quoi?" Lorsqu'elles sont jeunes, on commence souvent avec les princesses, succès garanti! Au fur et à mesure qu'elles vieillissent, les demandes changent...

Mais il faut dire que *maman* aime bien organiser leur anniversaire et elles le savent. Avec un thème, c'est beaucoup plus facile et les idées viennent plus rapidement. Je ne fais pas exprès, ça me vient tout seul et je note: de la déco jusqu'au gâteau! Ah, si j'avais le budget qui va avec mes concepts! Finalement, ce sont souvent des activités et des trucs simples organisés selon la thématique choisie. J'ai quatre enfants et ma plus vieille a 12 ans, donc nous en avons fait quelques-unes.

Comme une, aime la danse, il y a eu la fête *Spectacle* avec une chasse au trésor pour trouver la malle contenant les accessoires de scène. À la fin de la journée, une belle prestation fut présentée aux parents. La fête *Hawaïenne* a été aussi très appréciée avec les colliers et les jupettes. Pour rester dans le thème, un gâteau renversé aux ananas fut servi aux petites invitées. Les enfants se souviennent encore de la fête *Salon de beauté* avec le fameux masque au concombre.

On a aussi fêté les sept ans de ma fille dans le *désert*, avec les chameaux, la lampe magique ainsi qu'un tour de tapis volant. Il y a eu le *cinéma en plein air* avec pop corn et bonbon à volonté. Une des plus appréciée fut celle des *apprenties sorcières* avec les potions, la bave de crapaud et la course de balais magiques. Celle de *Camping* avec le feu de camp, le bar à grignotine et 10 petites filles qui couchent dans une tente... Je vous avoue que celle-là va peut-être sauter quelques années!

Mais toutes ses fêtes organisées ont une chose en commun. Vers la fin de l'après-midi, j'ai toujours la même question: «Est-ce ce que l'on peut aller voir les vaches avant de partir?». J'admets que sans l'avoir mis à l'horaire, cet instant est toujours très attendu.

C'est alors que pour les neuf ans de ma fille, nous l'avons fêté à l'étable! Nous avons demandé aux invités de se mettre un vieux jeans avec une paire de bottes. Les enfants ont joué dans la paille, fait boire les veaux, levé les œufs, donné de l'herbe au lapin, du foin aux vaches et même mis une trayeuse! Pourquoi faire compliqué lorsque l'on peut faire simple. Notre routine quoi! Chacune est repartie chez elle avec sa petite bouteille de lait, son coco de poule et la tête plein de souvenirs de cette unique *fête à la ferme*...

La maman du conté

## OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION de Saint-Guillaume



Communiquez avec

Sylvie Lecompte

819-857-4477

819-396-2222

omhstguillaume@bellnet.ca

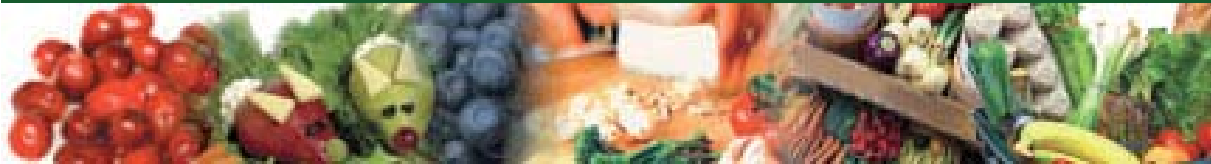
**Logements  
pour retraité(es)**

Au 170 - 170A,  
rue Saint-Jean-Baptiste



## Santé - Alimentation

Par: Marie Crépeau



En ce début d'octobre, mois de l'action de grâce, réalisons que nous sommes nés sur un continent bénit. Outre notre droit à l'éducation et notre liberté d'expression, notre peuple jouit d'abondance et variété alimentaire qui feraient pâlir de jalousie les habitants d'ailleurs dans le monde.

Il y a déjà plus de 20 ans, une gentille dame du Rang Ste-Julie m'a offert quelques plans de framboisiers. Ces tiges se sont multipliées depuis et c'est dans une période particulièrement faste de récolte de framboises que m'est venu l'idée de vous parler de cette baie tout à fait santé.

Culture plutôt facile si l'on respecte un bon drainage, un sol pas trop riche et un bon désherbage au printemps, le framboisier d'automne donne ses fruits surtout en septembre mais produit jusqu'au gelées tardives. La taille totale des tiges s'effectue soit à la fin de la récolte ou en tout début de printemps.

Si l'idée de cohabiter avec les abeilles ne vous répugne pas, votre potager jouira d'une pollinisation accrue pour toutes vos plantes avoisinantes et votre paysage fleuri n'en sera qu'avantagé.

Les premiers fruits récoltés sont jousflus, sucrés et juteux. Une cueillette régulière empêchera la prolifération d'insectes ravageurs appréciant les saveurs de ce fruit.

Point de vue santé, la framboise fournit une bonne source de vitamine C, cuivre et zinc. Elle est très riche en manganèse et en antioxydants spécifiques. Les radicaux libres si néfastes pour le corps humain seront combattus par ces substances. La lutéine et la zéaxanthine présentes dans notre fruit vedette combattent la dégénérescence maculaire liée à l'âge. Les nombreux nutriments tels les flavonoïdes et les composés phénoliques et tannins de la framboise ont la particularité de neutraliser les effets dévastateurs des radicaux libres.

### Une petite recette de vinaigre à la framboise de Curieux Bégin :

- 2 tasses de vinaigre de cidre
- 3 cuillerées à soupe de sucre
- 2 tasses de framboises fraîches

Dans une casserole en acier inoxydable, porter à ébullition le vinaigre et le sucre. Placer les framboises dans un pot de verre et verser le vinaigre brûlant dessus.

Fermer et placer dans un endroit frais et sombre en prenant soin d'agiter aux 2 jours. Après un mois de macération, filtrer à l'aide d'un filtre à café. Conserver dans un endroit frais pour vos vinaigrettes.

### Clafoutis aux framboises (3 fois par jour)

- Un peu de beurre
- 1 1/2 tasse de framboises fraîches
- 2/3 de tasse de sucre
- 3 œufs
- 1/2 tasse de yogourt grec, nature
- 1 c. à thé d'extrait de vanille
- 1 tasse de farine, tamisée
- 3/4 de tasse de crème 35 %



Préchauffer le four à 350 °F. Beurrer un moule de 10 pouces de diamètre et y déposer les framboises. Réserver.

Dans un bol, fouetter le sucre, les œufs, le yogourt et l'extrait de vanille à l'aide d'un fouet.

Ajouter la farine en fouettant continuellement afin d'éliminer les grumeaux. Incorporer la crème, bien mélanger, puis verser sur les framboises afin de bien les recouvrir. Enfourner pendant environ 40 minutes. Laisser refroidir complètement, puis servir.

### Petit délice de framboises

Prenez une belle coupe (genre Martini)  
Remplissez au ¾ de framboises fraîches  
Garnissez de coulis de framboises préparé avec:

- 2 tasses de framboises
- 1 c.a. soupe de fécule de maïs
- 1 c. à soupe de jus de citron
- 1/2 tasse de sucre ou sirop d'érable

Amener doucement à ébullition et conserver au frigo le reste pour garnir vos gaufres, crêpes etc...

Et surmontez d'une grosse cuillerée de yogourt grec, soit du nature ou à la vanille.

Garnir d'une feuille de menthe! Miam...

*La nécessité est la mère de l'invention...  
dans l'abondance, suivez votre inspiration!*



**À la mémoire de...**

**Lise Chamberland, 1948 - 2015**

À Drummondville, le 22 septembre 2015, est décédée à l'âge de 67 ans, Mme Lise Chamberland, fille de feu Armand Chamberland et de dame Donalda Guilbault, demeurant à Saint-Guillaume, autrefois de Saint-David. Les funérailles auront lieu le samedi 3 octobre à 14h en l'église Saint-Guillaume et de là au crématorium Yves Houle.

Mme Chamberland laisse dans le deuil ses filles: Manon Houle et Marie-Josée Houle (Sylvain Roy), ses petits-enfants: Maxime, Samuel, Marc-Antoine, Erika, Valérie et Kévin, sa mère Mme Donalda Guilbault (feu Armand Chamberland), ses frères et sœurs: Roland (Monique Viens), Yvon (Madeleine Lacharité), Carmen (Ronald Nadeau), Jacques (Lisette Lacharité), Henriette (Claude Nault), Denise (Marcel Nadeau), Diane (Serge St-Martin). Ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Des dons à la Fondation René-Verrier seraient appréciés.



**René Lanoie, 1937 - 2015**



Au Centre Elizabeth-Lafrance de Sorel-Tracy, le 22 septembre 2015, est décédé à l'âge de 78 ans, M. René Lanoie époux de Denise Brouillard, demeurant à Saint-Robert, autrefois de Saint-Guillaume.

M. René Lanoie laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants: André (Louise Dounais), Thérèse (André Beudet), Lise (Daniel Cournoyer),

Michel, Claudette (Christian Chapdelaine), 5 petits-enfants; Bianka, Karine, Nadia, Michel, Kevin, 6 arrière-petits-enfants; Félix, Alyson, Alexis, Olivier, Britany, Raphael, ses sœurs; Rita, Huguette (Sylvio Breault), beaux-frères et belles-sœurs famille Brouillard; feu Yvon (Jacinthe Boisvert), Jacqueline (André Léveillé), Réjeanne (Réjean Hébert), feu Suzanne (feu Jean-Paul Tellier), son filleul, Pierre Brouillard, neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu, le vendredi, 25 septembre 2015 à 11h00 en l'église de Saint-Robert suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Robert. Remerciements: La famille désire remercier le personnel du 4 ième étage du centre Elisabeth Lafrance pour les bons soins prodigués. Dons: Des dons pour l'association pulmonaire du Québec seraient appréciés.



**PIÈCES  
D'AUTO ML**



**Vente & Achat  
d'auto et camion  
Pièces neuves et usagées  
Mécanique générale  
Remorquage  
Recycleur d'autos  
accrédité par la SAAQ**

**Tél. (819) 396-1628**

**150, rue Principale - Saint-Guillaume - J0C 1L0**



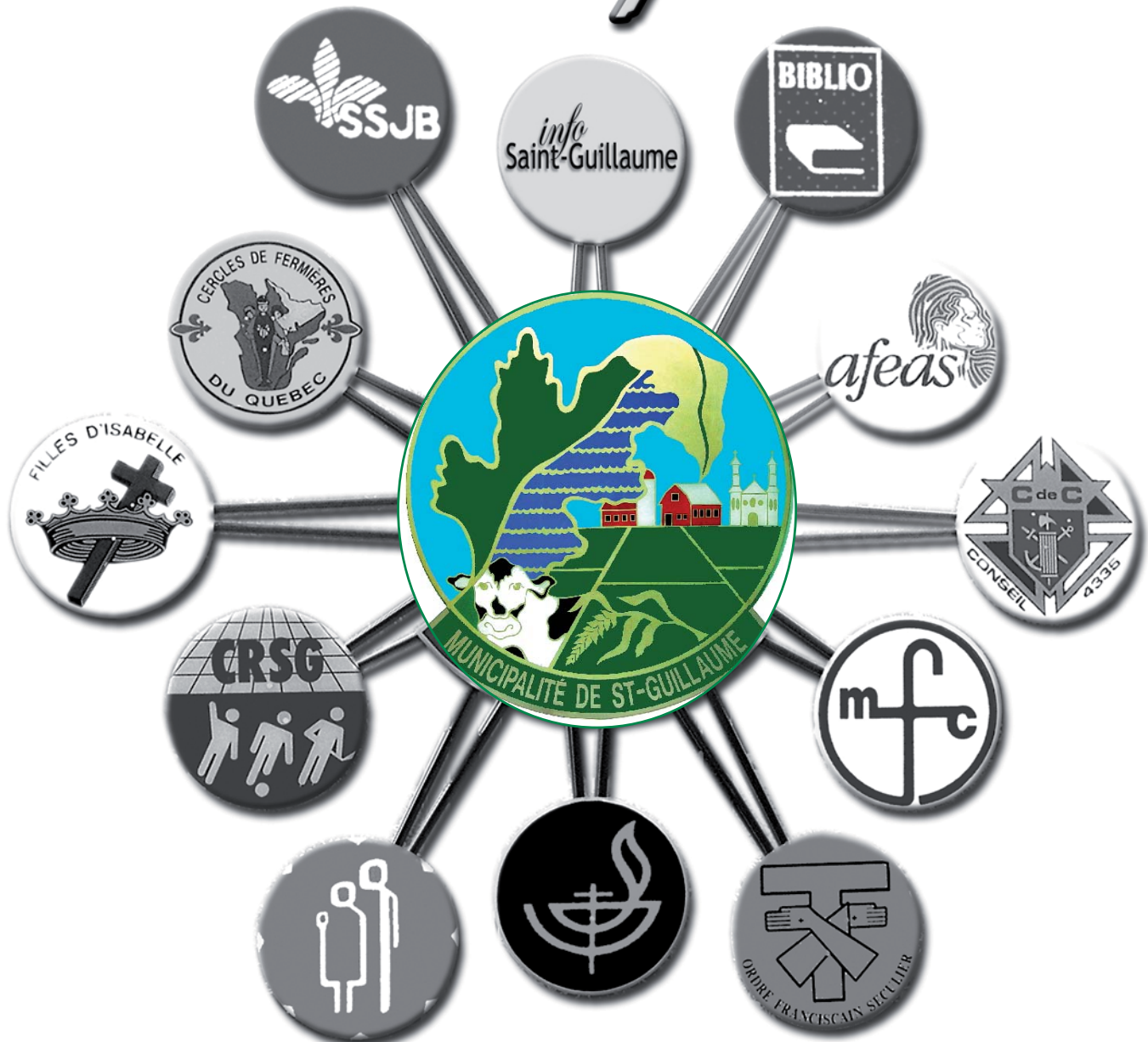
**Johanne René**  
Conseillère, Finances personnelles

**Tel.: 819 396-2426 #69018**  
Fax.: 819 396-0508  
**johanne.rene@bnc.ca**

**Banque Nationale du Canada**  
100, Principale Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0



# ASSOCIATIONS ET MOUVEMENTS *paroissiaux*



**Société Saint-Jean-Baptiste**

Camillien Belhumeur, 819-396-3156

**Cercle de Fermières**

Francine Gauthier, 819-396-2784

**Ordre des Filles d'Isabelle**

Linda Tellier, 450-561-3319

**Centre Récréatif**

Jonathan Rondeau, 819-396-0151

**Club de l'Âge d'Or**

Nicole R. Laforce 819-396-4597

**Chevaliers de Colomb**

Jean-Pierre Vallée, 819-396-2692

**A.F.E.A.S.**

Odette Léveillée, 819-396-7126

**Bibliothèque municipale**

Johanne Forcier, 819-396-3754

**Info Saint-Guillaume**

Jocelyn Janelle, 819-396-2004

Johanne Darcy, 819-396-3362



Centre Funéraire  
**L.O. Ponton Inc.**

- Organisation complète des funérailles
- Funérarium, crématorium, columbarium
- Signets, monuments
- Envolées de colombes
- Soutien à la succession
- Accompagnement au deuil
- Dépôt de dernières volontés
- Préarrangements funéraires

Près de vous... pour vous rassurer  
 85, rue Principale, Saint-Guillaume  
 348, rue Notre-Dame, Saint-Hugues  
 31, rue Principale, Saint-David

*Présence et réconfort  
 au cœur des familles d'ici*

Mausolée Cimetière-Jardin Le Patrimoine : 700, boul. Patrick, Drummondville



Saint-Guillaume  
 819 396-2102

Drummondville  
 819 478-0222

Sans frais  
 1 800 561-2881

Info-décès  
 819 477-1114

[www.yveshoule.com](http://www.yveshoule.com)



**En progression constante depuis 1962**



Visitez-nous au :

**[WWW.CLAUDEJOYAL.CA](http://WWW.CLAUDEJOYAL.CA)**



**5 adresses pour mieux vous servir**

1, rue Principale St-Guillaume JOC 1L0 819-396-2161	390, route 137 St-Denis-sur-Richelieu J0H 1K0 450-787-2105	1654, rang St-Henri Stanbridge Station J0J 2J0 450-296-8201	682, route 219 Napierville J0J 1L0 450-245-3565	3375, rue King Lyster G0S 1V0 819-389-5793
--	---	--	--	---



Financement par: CNH Capital 2010 CNH America LLC. Tous droits réservés.  
 Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH America LLC. www.caseih.ca



M<sup>e</sup> Annie Durocher - M<sup>e</sup> Anne-Marie Julien - M<sup>e</sup> Janie Dauphinais - M<sup>e</sup> Marie-Michèle Cyr

- Offre d'achat / Vente / Hypothèque
- Testament / Mandat en cas d'incapacité / Procuration
- Droit agricole (financement, demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec, etc.)
- Droit commercial (financement, incorporation d'une compagnie, etc.)
- Règlement de succession / Vérification d'un testament
- Homologation d'un mandat en cas d'incapacité / Ouverture d'un régime de protection



**DUROCHER  
 DAUPHINAIS  
 JULIEN  
 NOTAIRES INC.**

2125, boulevard Lemire, bureau 220  
 Drummondville  
**819 474-4488**

95, route de l'Église,  
 Saint-Guillaume  
**819 474-4488**

Détenteur du greffe et des dossiers de M<sup>e</sup> Michel BRIÈRE